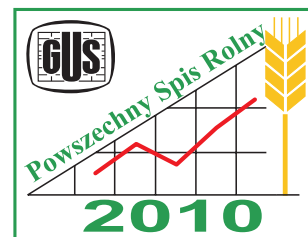


URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU

STATISTICAL OFFICE IN OPOLE



BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
OPOLSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
OPOLSKIE
VOIVODSHIP**

II KWARTAŁ

IInd QUARTER

2010

OPOLE, SIERPIEŃ 2010

OPOLE, AUGUST 2010

Przygotowano w Opolskim Ośrodku Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Opolu
Prepared by Opolski Centre for Regional Surveys the Statistical Office in Opole

Redakcja merytoryczna: Opolski Ośrodek Badań Regionalnych, Wydział Badań Ankietowych,
Wydział Rejestrów

Specialist supervision: Opolski Centre for Regional Surveys, Division of Surveyed Poll, Division of Registeres

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński
Cover design:

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than presented in tables.

ISSN 1509-8915

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY we WROCŁAWIU
Wydział Poligrafii w Legnicy
Nakład 50 egz. Cena zł 20,00

ZNAKI UMOWNE

SYMBOLS

Kreska	(-)	– oznacza, że zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of unit.</i>
	(0,0)	– zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of unit.</i>
Kropka	(.)	– oznacza zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	– oznacza, że wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	*	– oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	Δ	– oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	– oznacza, że dane nie mogą być publikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
Linia	—	– oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi dla wcześniejszych okresów. <i>data (indices) not comparable with data for earlier periods.</i>
℞		– oznacza “w tym”, tj. nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>term “of which” indicates not all elements of sum are given.</i>

SKRÓTY

ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	m ²	=	metr kwadratowy
thous.	=	<i>thousand</i>		=	<i>square metre</i>
mln	=	milion	ha	=	hektar
	=	<i>million</i>		=	<i>hectare</i>
zł	=	złoty	ml	=	mililitr
zl	=	<i>złoty</i>		=	<i>millilitre</i>
szt	=	sztuka	l	=	litr
	=	<i>piece</i>		=	<i>litre</i>
egz	=	egzemplarz	hl	=	hektolitr
kpl	=	komplet		=	<i>hectolitre</i>
g	=	gram	cm ³	=	centymetr sześcienny
	=	<i>gram</i>		=	<i>cubic decimetre</i>
kg	=	kilogram	m ³	=	metr sześcienny
	=	<i>kilogram</i>		=	<i>cubic metre</i>
dt	=	decytona (kwintal)	MW·h	=	megawatogodzina
	=	<i>deciton (quintal)</i>		=	<i>megawatt hour</i>
t	=	tona	pu	=	powierzchnia użytkowa
	=	<i>tonne</i>		=	
cm	=	centymetr	cd.	=	ciąg dalszy
	=	<i>centimetre</i>	cont.	=	<i>continued</i>
m	=	metr	dok.	=	dokończenie
	=	<i>metre</i>	cont.	=	<i>continued</i>
km	=	kilometr	tabl.	=	tablica
	=	<i>kilometre</i>		=	<i>table</i>

Przy publikowaniu danych US – prosimy o podanie źródła

When publishing the SO data – please indicate the source

Publikacja dostępna w Internecie

Publication available at website

www.stat.gov.pl/urzedz/opole

Tablica Table	SPIS TREŚCI	CONTENTS	Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector ..	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers ..	29
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	30
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority	30
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	32
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	33
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	36
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	Financial results of enterprises by section I. Revenues, costs, financial result from sale	38
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	39
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	40
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	41
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkoterminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	44
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	45
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	Price indices of consumer goods and services ..	46
19.	Ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Retail prices of selected consumer goods and services	46
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	49
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-places prices received by farmers	50
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	50
	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	51
24.	Mieszkania	Dwellings	52

Tablica Table	Strona Page
PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES
25. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i> 53
26. Podmioty gospodarki narodowej według form prawnych	<i>National economy entities by forms of legal</i> 54
ROLNICTWO	AGRICULTURE
27. Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i> 55
28. Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i> 56
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION
29. Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i> 57
30. Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i> 58
HANDEL	TRADE
31. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i> 59
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY
32. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I–VI	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I–VI</i> 61
TURYSTYKA	TOURISM
33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i> 62
WYBRANE DANE O POWIATACH	SELECTED DATA ON POWIATS
34. Ludność w 2010 r.	<i>Population in 2010</i> 63
35. Ludność w 2009 r.	<i>Population in 2009</i> 63
36. Ruch naturalny ludności w okresie I–III 2010 r. ..	<i>Vital statistics in the period I–III 2010</i> 65
37. Migracje ludności w okresie I–III 2010 r.	<i>Migration of population in the period I–III 2010</i> ... 66
38. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2010</i> 67
39. Bezrobotni zarejestrowani w 2010 r.	<i>Registered unemployed persons in 2010</i> 68
40. Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2010 r.	<i>Dwellings completed in period I–VI 2010</i> 71
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2010 r.	<i>Entities of the national economy in 2010</i> 72
42. Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w okresie I–VI 2010 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes in the period I–VI 2010</i> 74
PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND
43. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i> 75
44. Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodship</i> 79

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w Biuletynie Statystycznym prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przealiczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pożytkowego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the above-mentioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data are published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

1) data on employed persons, employment, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector, in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) as well as in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność za klasyfikowaną według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
 Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;
- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays – for quarterly periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.
 Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;
- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups are compiled following the enterprise method.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign „*”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	trade; repair of motor vehicles	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	accommodation and catering	accommodation and food service activities
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	real estate activities
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	administrative and support service activities
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej nie sklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipment not elsewhere classified (n.e.c.)
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	construction of buildings
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	civil engineering

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowym	wholesale trade	wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	retail trade	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	land and pipeline transport	land transport and transport via pipelines

19. Dane prezentowane dla województwa, podregionów i powiatów odpowiadają poziomowi 2, 3 i 4 Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS obowiązująca od 1 I 2008 r. wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 XI 2007 r. (Dz.U. Nr 214, poz. 1573), w miejsce obowiązującej do 31 XII 2007 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz.U. Nr 58, poz. 685 z późn. zm.).

Podregiony (poziom 3) grupują jednostki szczebla powiatowego.

20. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19 Data presented for voivodship, subregions and powiats correspond to levels 2, 3 and 4 of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS in force since 1 I 2008 was introduced by the decree by the Council of Ministers, dated 14 XI 2007 (Journal of Laws No. 214, item 1573) replacing the NTS in force until 31 XII 2007, on the basis of the decree by the Council of Ministers, dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685, with later amendments).

Subregions (level 3) group powiat-level units.

20. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJASNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludność zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy, a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierdzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m.in. osoby spełniające jedno z kryteriów:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – are calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farms in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** include persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law, among others meet one of the following criteria:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

The registered **unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym, metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Od II kwartału 2006 r. dane BAEL liczone są w oparciu o dokładną datę urodzenia.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w okresie badanego tygodnia:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą zarobek lub dochód, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15–74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń wypłacanych w ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych – ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej).

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń wypłacanych przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego i budżetu państwa – w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej), a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa (renty kombatanckie i socjalne), w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and more, are compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly using continuous observation method (a sliding survey week). The survey includes the members of randomly selected households. Since the 2nd quarter of 2006, the LFS data have been calculated on the basis of the exact date of birth.

Among the **employed**, persons are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person aged 15–74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), in population aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and more (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary per employee** are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits** (excluding farmers) concerns benefits which are paid in regard to non-agricultural social security system by the Social Insurance Institution – from the source of the Social Insurance Fund and the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditures and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation).

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits which are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund and by the state budget – within the scope of separate division of the state budget expenditure and within the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget (combatant and social pensions), in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzacji oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers. Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;*
- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa). Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;
- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;
- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).
The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;
- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

13. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. W kraju badaniem objęto ok. 3,3 tys. podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;
- 6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

14. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

15. The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.

Price indices:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. In the country the survey covers about 3,3 thous. units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base "previous month = 100":
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny, jak opisany w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych opracowano na podstawie obserwacji cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600 w 2010 r.) w 209 rejonach badania cen na terenie kraju.

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu, zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny towarów i usług notowane są raz w miesiącu, z wyjątkiem owoców i warzyw, w zakresie których notowania cen prowadzone są trzy razy w miesiącu. Przeciętne ceny obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego województwa

18. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankietatorów na celowo wytypowanych ok. 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszaczenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określonych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowa-

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in Construction section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employed persons exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. Price indices of consumer goods and services was based on price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600 in 2010) in 209 price survey regions of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of goods and services are collected once a month, with the exception of fruit and vegetables, for which the quotations are conducted three times a month. Average prices have been calculated as the arithmetic means of quotations throughout the voivodship.

18. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax – VAT) and quantity of each agricultural product (see general notes item 7.3).

19. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected about 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock (basic herd) and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interest on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted

dziane są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry cover industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas steam and air conditioning supply" and "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", instead data on sold production of construction, cover construction and non-construction activities of economic entities included to the section "Construction". Data concern:*

- 1) *the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) *the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) *lump sum agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) *the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) *products designated for increasing the value of own fixed assets.*

Data regarding construction and assembly production sales concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section "Construction", consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An Ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS		Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab} 10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy entities^{ac} 10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezro- bocia rejes- trowanego ^{ad} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{ad} in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				w tys. <i>10³</i>	A	B				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										
2007	I–XII	1037,1	94,9	43,3	72,2	x	11,9	x	36	
2008	I–XII	1033,0	96,2	35,7	82,4	x	9,8	x	20	
2009	I–XII	1031,1	95,5	47,1	132,0	x	12,6	x	61	
2009	III	1032,4	95,7	43,7	106,3	101,7	11,7	2969	29	
	IV .....	.	95,1	42,6	112,6	97,4	11,5	3277	24
	V .....	.	94,2	41,8	116,6	98,3	11,3	3213	30
	VI	1031,9	94,0	40,6	119,0	97,0	11,0	3124	27	
	VII .....	.	93,8	40,9	123,5	100,7	11,1	2752	27
	VIII .....	.	94,0	41,4	126,3	101,2	11,2	2773	27
	IX	1031,7	94,3	41,7	130,7	100,8	11,3	3827	25	
	X .....	.	94,6	42,4	136,2	101,6	11,4	3090	30
	XI .....	.	95,0	44,7	135,4	105,4	12,0	2004	50
	XII	1031,1	95,5	47,1	132,0	105,4	12,6	1747	61	
2010	I .....	.	95,8	52,2	128,3	110,7	13,7	2898	37
	II .....	.	95,9	53,0	123,4	101,6	13,9	4018	26
	III	1030,4	96,3	51,6	118,0	97,3	13,5	4026	28	
	IV .....	.	96,7	48,7	114,4	94,5	12,9	3726	24
	V .....	.	97,0	47,1	112,5	96,6	12,5	2504	32
	VI .....	.	97,3	45,4	111,9	96,5	12,1	2837	27

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector		Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension from the Social Insurance Fund			
		w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A	
2007	I–XII	96,6	101,7	x	2595,94	110,9	x	1220,34	103,2	
2008	I–XII	100,1	103,6	x	2875,82	110,8	x	1344,35	110,2	
2009	I–XII	98,5	98,4	x	2971,56	103,3	x	1463,51	108,9	
2009	III	98,5	98,5	99,1	3028,90	103,8	106,6	1409,74	111,0	
	IV	97,8	97,6	99,4	2974,03	105,2	98,2	.	.	
	V	97,9	97,8	100,1	2839,80	102,2	95,5	.	.	
	VI	97,7	97,7	99,7	2847,54	101,0	100,3	1476,82	108,7	
	VII	97,8	98,1	100,1	3038,98	103,6	106,7	.	.	
	VIII	97,9	98,5	100,1	2887,12	98,7	95,0	.	.	
	IX	97,7	98,0	99,8	2947,12	101,4	102,1	1479,89	107,9	
	X	98,0	98,4	100,4	2937,13	98,9	99,7	.	.	
	XI	97,7	98,3	99,7	3103,56	102,5	105,7	.	.	
	XII	97,2	98,8	99,5	3163,31	106,1	101,9	1487,70	108,1	
	2010	I	98,5	98,2	101,3	2872,80	102,1	90,8	.	.
		II	98,6	99,3	100,2	2905,60	102,3	101,1	.	.
III		98,7	100,2	100,0	3080,75	101,7	106,0	1514,71	107,4	
IV		98,9	101,1	100,3	3057,40	102,8	99,2	.	.	
V		99,6	101,8	100,7	2938,26	103,5	96,1	.	.	
VI		100,2	102,6	100,6	3053,61	107,2	103,9	1566,76	106,1	

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e Zgłoszone w ciągu miesiąca. f Dane kwartalne.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d See methodological notes item 4. e Declaring during a month. f Quarterly data.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I–XII	151,0	x	158,8	x	120,4	x	98,3	x
2008	I–XII	96,5	x	90,0	x	105,8	x	114,9	x
2009	I–XII	71,4	x	65,8	x	108,8	x	114,2	x
2009									
	III	53,5	98,1	46,6	99,5	110,9	107,2	135,7	107,0
	IV	51,9	97,9	43,4	94,3	111,3	101,1	134,8	102,7
	V	54,7	101,4	57,2	123,3	117,4	101,5	123,3	99,8
	VI	61,4	109,4	52,1	93,9	110,6	97,6	121,7	103,7
	VII	74,4	96,2	57,5	88,7	111,3	99,1	114,9	100,6
	VIII	77,7	86,2	62,5	89,4	110,4	100,0	111,5	97,0
	IX	87,4	102,9	63,3	95,6	111,4	100,9	104,2	95,1
	X	99,4	96,3	65,3	84,8	104,5	93,5	102,2	90,8
	XI	97,0	101,5	77,9	105,5	108,9	102,6	99,3	96,7
	XII	98,2	103,6	78,1	108,4	104,6	99,5	89,6	94,4
2010									
	I	105,9	105,7	77,2	115,5	118,9	113,1	84,8	93,6
	II	93,2	95,7	88,8	96,3	107,4	92,6	80,0	97,5
	III	89,4	94,0	86,7	97,1	79,9	79,7	78,1	104,5
	IV	91,2	99,9	87,8	95,6	93,4	118,2	72,7	95,7
	V	95,4	106,1	83,2	116,8	93,5	101,7	77,0	105,6
	VI	99,5	114,1	101,9	115,0	94,9	99,1	85,9	115,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk		
		w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007	I–XII	80,3	105,0	x	207,1	99,2	x
2008	I–XII	75,0	93,4	x	216,5	104,5	x
2009	I–XII	67,4	89,9	x	222,7	102,8	x
2009							
	III	4,3	79,4	94,7	19,6	115,5	106,0
	IV	4,5	72,3	103,5	19,3	111,8	98,4
	V	4,0	82,3	90,2	20,2	107,8	105,0
	VI	5,0	103,0	123,4	19,0	109,9	94,2
	VII	3,9	77,1	78,2	19,2	105,9	100,5
	VIII	4,7	89,3	122,4	19,0	106,1	99,4
	IX	4,0	76,4	84,3	17,9	103,7	94,0
	X	4,6	83,6	114,6	17,8	103,3	99,6
	XI	5,1	107,3	110,1	17,0	102,6	95,6
	XII	5,3	99,5	105,0	18,0	102,0	105,8
2010							
	I	4,8	136,0	91,1	18,4	103,9	102,0
	II	4,7	103,9	97,9	16,6	89,8	90,3
	III	5,7	133,2	121,4	19,2	98,2	115,9
	IV	4,7	105,4	81,9	19,0	98,6	98,8
	V	5,1	126,5	108,2	19,7	97,3	103,6
	VI	4,9	98,8	96,4	18,4	96,8	93,8

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a		górnictwo i wydobywanie mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2007	I–XII	107,0	x	110,2	x	107,6	x	105,7	x
2008	I–XII	98,9	x	93,7	x	101,3	x	103,2	x
2009	I–XII	95,3	x	99,6	x	92,7	x	106,8	x
2009	III	95,6	118,0	98,9	163,7	97,2	119,6	116,5	96,4
	IV	78,5	88,3	83,9	123,4	77,9	88,4	112,1	102,1
	V	86,7	102,0	104,9	113,7	84,6	101,4	106,9	95,4
	VI	85,2	104,9	81,0	93,6	84,7	106,1	109,1	106,1
	VII	91,2	105,3	86,6	107,6	90,3	104,5	111,0	96,2
	VIII	95,0	96,8	94,0	101,3	93,9	96,1	103,5	99,6
	IX	93,5	104,9	112,7	112,0	92,9	106,7	115,4	113,4
	X	105,6	105,9	98,5	99,8	104,2	105,1	106,8	98,2
	XI	119,5	95,2	108,6	91,5	118,4	94,7	103,2	92,2
	XII	122,0	94,1	101,4	74,4	123,7	93,3	109,0	117,3
2010	I	116,4	92,7	74,1	38,8	118,2	93,2	110,2	87,4
	II	106,3	102,5	88,7	132,3	109,4	103,7	91,6	94,6
	III	110,7	122,4	94,3	171,6	113,3	124,3	98,2	103,2
	IV	115,6	92,4	101,6	127,3	117,7	92,2	94,6	98,1
	V	118,0	104,0	93,0	104,1	120,1	103,3	102,6	103,4
	VI	120,6	107,4	123,2	125,9	122,7	108,4	112,8	118,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Construction and assembly production ^b</i>		Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów <i>Retail sales of goods</i>	
		A	B	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	A	B	A	B
2007	I–XII	133,6	x	1352	101,0	x	.	x
2008	I–XII	124,0	x	1831	135,4	x	101,3	x
2009	I–XII	99,7	x	1766	96,5	x	93,6	x
2009	III	103,4	110,8	91	92,9	168,5	103,4	121,5
	IV	88,0	102,0	102	113,3	112,1	97,5	106,5
	V	85,9	125,3	72	97,3	70,6	97,9	89,8
	VI	104,7	124,2	111	124,7	154,2	88,9	95,6
	VII	105,9	112,1	133	109,0	119,8	95,8	110,5
	VIII	120,4	108,9	98	81,0	73,4	107,7	100,3
	IX	102,1	103,4	215	250,0	219,4	98,1	94,7
	X	106,7	111,5	306	225,0	142,3	98,5	102,5
	XI	115,6	77,6	100	40,0	32,7	101,5	85,4
	XII	100,1	134,9	198	36,5	198,0	99,8	118,7
2010	I	97,3	28,1	88*	30,8*	44,4*	93,7	77,9
	II	81,6	112,0	248*	5razy*	281,8*	96,5	102,4
	III	109,3	148,4	324*	4razy	130,6*	102,1	128,5
	IV	154,7	144,4	340	3razy	104,9	96,4	100,6
	V	129,0	104,6	108	150,0	31,8	100,0	93,1
	VI	131,7	126,7	235	211,7	217,6	117,0	111,8

a Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

a See general notes item 9; indices are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005). b See methodological notes item 23.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector				przemysł ^b industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total			
2007	I–XII	94933	5195	89738	96,6	15,8	80,8	83,6	59,3	11,6	47,7	80,5
2008	I–XII	96246	4730	91516	100,1	15,4	84,7	84,6	61,0	11,4	49,6	81,3
	A	101,4	91,0	102,0	103,6	97,5	104,8	x	102,7	98,4	103,8	x
2009	I–III	95743	4186	91557	99,7	15,0	84,7	85,0	58,7	11,0	47,7	81,3
	I–VI	93982	4192	89790	98,9	14,8	84,1	85,0	58,0	10,9	47,1	81,2
	I–IX	94280	4178	90102	98,6	14,8	83,8	85,0	57,6	10,9	46,7	81,1
	I–XII	95481	4188	91293	98,5	14,7	83,7	85,0	57,4	10,8	46,6	81,1
2010	I–III	96346	4186	92160	98,6	14,6	84,0	85,2	57,4	10,7	46,7	81,4
	I–VI	97251	4200	93051	99,1	14,6	84,5	85,3	57,4	10,7	46,7	81,4
	A	103,5	100,2	103,6	100,2	98,2	100,6	x	99,0	98,2	99,2	x

(cd.) (cont.)

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.)

Average paid employment in enterprise sector (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ		
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor prywatny private sector	
w tysiącach 10 ³				w % razem % of total	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	
2007	I–XII	6,5	0,1	6,4	98,3	13,2	13,2	99,7
2008	I–XII	7,1	0,1	7,0	98,3	13,7	13,6	99,7
A		109,6	111,7	109,6	x	103,2	103,2	x
2009	I–III	7,5	0,1	7,4	98,5	14,2	14,2	99,7
	I–VI	7,7	0,1	7,6	98,5	14,2	14,2	99,7
	I–IX	7,7	0,1	7,6	98,5	14,2	14,2	99,7
	I–XII	7,8	0,1	7,7	98,5	14,1	14,0	99,7
2010	I–III	7,5	0,1	7,4	98,7	14,2	14,1	99,7
	I–VI	7,6	0,1	7,5	98,7	14,5	14,4	99,7
A		99,8	88,7	99,9	x	101,6	101,6	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>				Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			
		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>							
		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w tysiącach <i>10³</i>		w % razem <i>% of total</i>	w złotych <i>in zł</i>		w % ogółem <i>% of grand total</i>		
2007	I–XII	5,4	1,4	4,0	73,6	2595,94	3244,91	2469,05	95,1
2008	I–XII	5,9	1,3	4,6	78,2	2875,82	3630,87	2738,52	95,2
A		109,8	90,8	116,7	x	110,8	111,9	110,9	x
2009	I–III	6,3	1,3	5,0	80,0	2893,66	3839,16	2726,67	94,2
	I–VI	6,3	1,2	5,1	80,6	2912,02	3686,28	2775,48	95,3
	I–IX	6,3	1,2	5,1	80,8	2933,83	3740,63	2791,46	95,1
	I–XII	6,4	1,2	5,2	81,0	2971,56	3787,98	2827,82	95,2
2010	I–III	6,4	1,2	5,2	81,4	2941,77	3849,70	2784,50	94,7
	I–VI	6,3	1,2	5,1	81,4	2996,02	3924,42	2836,07	94,7
	A	100,0	95,7	101,0	x	102,9	106,5	102,2	x

(cd.) (cont.)

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)									
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total	
2007	I–XII	2707,29	3358,95	2549,01	94,2	2609,58	2347,90	2614,13	100,2
2008	I–XII	3001,30	3795,14	2818,55	93,9	3126,62	2601,48	3135,93	100,3
	A	110,9	113,0	110,6	x	119,8	110,8	120,0	x
2009	I–III	3091,78	4122,69	2854,51	92,3	2964,66	2821,05	2966,88	100,1
	I–VI	3049,95	3916,34	2849,56	93,4	2983,64	2716,38	2987,72	100,1
	I–IX	3065,04	3966,28	2855,40	93,2	3134,05	2701,25	3140,62	100,2
	I–XII	3094,37	3975,57	2889,57	93,4	3285,76	2788,84	3293,16	100,2
2010	I–III	3155,28	4109,23	2937,03	93,1	2950,43	2815,18	2952,27	100,1
	I–VI	3169,27	4181,90	2937,33	92,7	3011,58	2821,08	3014,16	100,1
	A	103,9	106,8	103,1	x	100,9	103,9	100,9	x

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.)								
Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)								
OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
		razem total	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
			w zł in zł	w % razem % of total			w zł in zł		w % razem % of total
		2007	I–XII	2522,71	2522,34	100,0	2530,07	2502,30	2540,02	100,4
2008	I–XII	2794,23	2794,33	100,0	2493,86	2657,46	2448,20	98,2
	A	110,8	110,8	x	98,6	106,2	96,4	x
2009	I–III	2653,11	2653,06	100,0	2488,21	2602,42	2459,66	98,9
	I–VI	2937,70	2938,83	100,0	2509,86	2642,23	2477,97	98,7
	I–IX	2912,41	2913,46	100,0	2547,16	2698,68	2511,07	98,6
	I–XII	2909,34	2910,11	100,0	2571,44	2725,89	2535,13	98,6
2010	I–III	2698,15	2698,03	100,0	2561,84	2685,41	2533,65	98,9
	I–VI	2918,51	2919,16	100,0	2569,95	2700,25	2540,21	98,8
	A	99,3	99,3	x	102,4	102,2	102,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w mln zł in mln zł			w % ogółem % of total	w mln zł in mln zł			w % ogółem % of total
2007	I–XII	1234,1	421,9	812,2	65,8	19263,4	6810,9	12452,5	64,6
2008	I–XII	1253,4	382,4	871,0	69,5	20994,1	7871,9	13122,2	62,5
	A	101,6	90,6	107,2	x	98,9	x	x	x
2009	I–III	190,1	43,6	146,5	77,1	4639,9	1675,5	2964,4	63,9
	I–VI	416,3	120,1	296,2	71,2	9366,3	3083,7	6282,6	67,1
	I–IX	710,1	214,4	495,7	69,8	14478,0	4852,1	9625,9	66,5
	I–XII	1219,9	424,3	795,6	65,2	19702,2	6787,9	12914,3	65,5
2010	I–III	225,7	75,5	150,2	66,5	4629,6	1793,4	2836,2	61,3
	I–VI	527,6	205,9	321,7	61,0	10147,8	3884,3	6263,5	61,7
	A	126,7	171,5	108,6	x	114,4	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated on the basis of value in current prices. ^b See general notes item 9; indices are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przychody z całokształtu działalności ^a <i>Income from the whole activity ^a</i>				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b <i>Cost of income acquisition from the whole activity ^b</i>			
		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
		w mln zł <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>	w mln zł <i>in mln zł</i>		w % ogółem <i>% of total</i>		
2007	I–XII	26204,6	7566,7	18638,0	71,1	23838,8	6555,6	17283,2	72,5
2008	I–XII	30338,9	9455,7	20883,2	68,8	27135,0	7642,5	19492,5	71,8
A		115,8	125,0	112,0	x	113,8	116,6	112,8	x
2009	I–III	6884,8	2266,5	4618,4	67,1	6247,4	1853,4	4394,1	70,3
	I–VI	14128,4	3844,0	10284,3	72,8	13000,5	3395,7	9604,9	73,9
	I–IX	21639,3	5640,2	15999,1	73,9	19834,0	5059,9	14774,2	74,5
	I–XII	29063,1	7851,0	21212,1	73,0	26832,8	6959,4	19873,4	74,1
2010	I–III	6466,5	1933,3	4533,2	70,1	6329,9	1910,3	4419,6	69,8
	I–VI	14522,7	4444,7	10078,0	69,4	13453,6	3866,5	9587,1	71,3
A		102,8	115,6	98,0	x	103,5	113,9	99,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c in mln zł			Wskaźnik rentowności obrotu w % Profitability rate of turnover in %					
					brutto ^d gross ^d			netto ^e net ^e		
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007	I–XII	1919,4	811,5	1107,9	9,0	13,4	7,3	7,3	10,7	5,9
2008	I–XII	2560,8	1458,8	1102,0	10,6	19,2	6,7	8,4	15,4	5,3
	A	133,4	179,8	99,5	x	x	x	x	x	x
2009	I–III	515,4	336,8	178,7	9,3	18,2	4,9	7,5	14,9	3,9
	I–VI	928,8	358,4	570,4	8,0	11,7	6,6	6,6	9,3	5,5
	I–IX	1506,5	457,3	1049,2	8,3	10,3	7,7	7,0	8,1	6,6
	I–XII	1792,8	701,5	1091,4	7,7	11,4	6,3	6,2	8,9	5,1
2010	I–III	94,2	16,6	77,6	2,1	1,2	2,5	1,5	0,9	1,7
	I–VI	864,2	466,2	398,0	7,3	13,0	4,9	6,0	10,5	3,9
	A	93,0	130,1	69,8	x	x	x	x	x	x

a – c Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12.9. d Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. e Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – c See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12.9. d Relation of gross financial result to income from total activity. e Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS		Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^d <i>infants^d</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					
2008	I–XII	1033040	6220	9177	9809	54	–632
2009	I–XII	1031097	6154	9280	9718	46	–438
	A	99,8	98,9	101,1	99,1	85,2	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>							
2008	IV	1033040	1256	2220	2492	19	–272
2009	I	1032397	615	2416	2745	13	–329
	II	1031922	1809	2278	2281	13	–3
	III	1031706	2633	2547	2193	12	354
	IV	1031097	1097	2039	2499	8	–460
2010	I	1030420	484	2222	2563	12	–341
	A	99,8	78,7	92,0	93,4	92,3	x
	B	99,9	44,1	109,0	102,6	150,0	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^{de} <i>infants^{de}</i>	Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2008	I–XII	6,0	8,9	9,5	5,9	–0,6
2009	I–XII	6,0	9,0	9,4	5,0	–0,4
	A	99,2	101,5	99,4	84,4	x
Kwartaly: <i>Quarters:</i>						
2008	IV	4,9	8,6	9,7	8,6	–1,1
2009	I	2,4	9,4	10,7	5,4	–1,3
	II	7,0	8,8	8,8	5,7	0,0
	III	10,2	9,9	8,5	4,7	1,4
	IV	4,3	7,9	9,7	3,9	–1,8
2010	I	1,9	8,6	10,0	5,4	–1,3
	A	79,2	91,5	93,5	100,0	x
	B	44,2	108,9	103,1	138,5	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.
^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA

LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total							
			przemysł ^a industry ^a	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2008	XII	103986	60609	970	54540	7296	1968	905	
2009	III	104705	59448	965	53304	7332	2002	930	
	IV	104308	58852	969	52681	7348	1997	927	
	V	104063	58455	972	52313	7372	2033	910	
	VI	104023	58216	972	52083	7362	2030	910	
	VII	104233	58331	980	52173	7423	2019	888	
	VIII	104189	58166	967	52058	7378	2030	903	
	IX	104433	58225	958	52133	7342	2010	902	
	X	104645	58202	954	52090	7444	1994	897	
	XI	104303	58075	950	52015	7408	2006	890	
	XII	103363	57706	955	51613	7362	2008	885	
	2010	I	104875	58601	937	52610	7452	2236	946
		II	105047	58698	942	52671	7540	2250	948
III		105287	58651	956	52604	7555	2253	935	
IV		105926	58682	965	52618	7627	2194	933	
V		106388	58882	971	52818	7635	2209	941	
VI		107030	58974	987	52883	7652	2211	954	
A		102,9	101,3	101,5	101,5	103,9	108,9	104,8	
B	100,6	100,2	101,6	100,1	100,2	100,1	101,4		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) industry (cont.)						
		poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>
2008	XII	416	2854	1483	3645	2333	6886	2786
2009	III	494	2894	1442	3602	2205	7029	2712
	IV	488	2884	1348	3531	2203	6914	2683
	V	490	2877	1334	3542	2196	6788	2666
	VI	494	2869	1339	3558	2185	6790	2660
	VII	495	2853	1345	3571	2180	6844	2695
	VIII	494	2851	1329	3561	2161	6867	2702
	IX	500	2861	1338	3553	2158	6931	2723
	X	508	2868	1318	3542	2092	6817	2744
	XI	509	2877	1334	3499	2053	6805	2755
	XII	516	2875	1380	3445	2010	6701	2732
2010	I	549	2814	1632	3585	2273	6697	2719
	II	535	2802	1644	3546	2296	6714	2709
	III	554	2812	1641	3569	2294	6669	2673
	IV	477	2793	1652	3596	2279	6829	2718
	V	468	2786	1639	3611	2249	7012	2756
	VI	465	2782	1637	3619	2215	7121	2817
	A	94,1	97,0	122,3	101,7	101,4	104,9	105,9
B	99,4	99,9	99,9	100,2	98,5	101,6	102,2	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) industry (cont.)					
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection treatment and disposal activities recovery
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008	XII	4353	5500	4227	2531	1428	811
2009	III	4384	4973	4146	2606	1419	888
	IV	4325	4887	4109	2641	1419	922
	V	4260	4885	4043	2641	1414	926
	VI	4216	4815	3984	2651	1419	929
	VII	4261	4759	4004	2655	1423	930
	VIII	4216	4825	3996	2621	1420	898
	IX	4232	4937	4023	2616	1423	891
	X	4236	4960	4013	2624	1422	894
	XI	4206	5031	3980	2572	1417	847
	XII	4161	4998	3962	2565	1413	845
2010	I	4237	5084	4043	2588	1416	866
	II	4187	5125	4040	2615	1415	895
	III	4145	5175	4010	2618	1417	892
	IV	4124	5191	3984	2631	1408	907
	V	4069	5208	3923	2642	1425	901
	VI	4010	5233	3861	2663	1430	911
	A	95,1	108,7	96,9	100,5	100,8	98,1
	B	98,6	100,5	98,4	100,8	100,4	101,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		budownictwo construction	budowa budynków ^Δ constructions of building	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade	handel detaliczny ^Δ retail trade
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2008	XII	10226	4329	1846	14017	2218	5687	6112
2009	III	10704	4605	1955	14784	2377	6025	6382
	IV	10798	4575	2025	14823	2377	6053	6393
	V	10845	4561	2071	14859	2378	6100	6381
	VI	10913	4598	2087	14844	2359	6099	6386
	VII	11042	4652	2117	14825	2371	6061	6393
	VIII	11100	4649	2108	14849	2363	6062	6424
	IX	11261	4778	2135	14765	2340	6012	6413
	X	11340	4803	2163	14687	2344	5930	6413
	XI	11178	4862	2129	14565	2245	5847	6473
	XII	10880	4692	2070	14534	2222	5834	6478
2010	I	10775	4648	2186	14831	2257	5862	6712
	II	10851	4677	2182	14888	2329	5871	6688
	III	10989	4677	2265	14916	2366	5888	6662
	IV	11192	4782	2266	15109	2384	6016	6709
	V	11347	4891	2344	15193	2450	6066	6677
	VI	11529	4953	2390	15259	2465	6083	6711
	A	105,6	107,7	114,5	102,8	104,5	99,7	105,1
	B	101,6	101,3	102,0	100,4	100,6	100,3	100,5

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2008	XII	6067	5476	1342	1599	5146
2009	III	6465	5840	1367	1644	5243
	IV	6501	5868	1404	1650	5242
	V	6521	5882	1431	1643	5278
	VI	6545	5906	1430	1613	5446
	VII	6521	5864	1430	1600	5450
	VIII	6533	5874	1425	1603	5496
	IX	6584	5921	1406	1616	5485
	X	6594	5931	1439	1628	5674
	XI	6583	5923	1416	1614	5817
	XII	6505	5851	1409	1548	5719
2010	I	6547	5882	1544	1466	5908
	II	6542	5876	1547	1480	5839
	III	6562	5896	1547	1471	5915
	IV	6610	5933	1531	1481	5984
	V	6502	5819	1520	1481	6091
	VI	6566	5869	1558	1476	6332
	A	100,3	99,4	109,0	91,5	116,3
	B	101,0	100,9	102,5	99,7	104,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			przemysł ^a industry ^a	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	I–XII	100078	60953	954	54936	7492	1962	938
2009	I–XII	98488	57439	960	51435	7363	1940	903
2010	I–VI	99126	57427	965	51449	7489	2113	952
	A	100,2	99,0	102,0	99,0	102,8	107,0	102,7
2009	I	100286	59260	948	53172	7203	1925	939
	II	99354	58589	947	52562	7202	1944	946
	III	98466	58110	942	52084	7239	1935	932
	IV	97830	57414	947	51350	7242	1949	929
	V	97908	57175	946	51148	7264	1965	919
	VI	97659	56727	949	50705	7268	1962	910
	VII	97766	56765	955	50722	7312	1948	886
	VIII	97906	56769	954	50757	7280	1970	897
	IX	97667	56594	952	50586	7265	1931	901
	X	98047	56784	948	50771	7311	1937	890
	XI	97705	56617	944	50661	7278	1950	889
	XII	97223	56404	950	50393	7266	1947	884
2010	I	98450	57137	933	51246	7327	2163	943
	II	98625	57335	936	51420	7408	2186	945
	III	98672	57419	943	51477	7468	2211	934
	IV	98930	57332	953	51368	7517	2108	930
	V	99626	57580	960	51602	7537	2127	936
	VI	100208	57692	975	51702	7528	2119	955
	A	102,6	101,7	102,7	102,0	103,6	108,0	104,9
B	100,6	100,2	101,6	100,2	99,9	99,6	102,0	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (cd.) (industry (cont.))						
		poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2008	I–XII	402	2869	1522	3672	2359	6434	2842
2009	I–XII	484	2875	1362	3508	2132	6262	2683
2010	I–VI	467	2798	1628	3536	2270	6378	2679
	A	95,9	97,5	116,2	101,3	102,3	102,2	99,4
2009	III	493	2879	1430	3543	2208	6285	2715
	IV	484	2874	1339	3475	2203	6215	2675
	V	484	2862	1318	3481	2196	6167	2667
	VI	488	2862	1329	3492	2185	6086	2647
	VII	490	2840	1323	3513	2174	6100	2668
	VIII	490	2840	1305	3516	2155	6206	2684
	IX	491	2842	1322	3498	2150	6198	2699
	X	498	2859	1305	3479	2089	6201	2720
	XI	500	2870	1306	3443	2045	6152	2738
	XII	510	2867	1370	3395	2003	6080	2719
	A	95,1	96,8	121,9	101,7	100,8	109,0	104,5
	B	99,1	99,8	99,9	100,1	98,4	103,1	101,9
2010	I	541	2808	1594	3519	2272	6064	2700
	II	528	2793	1611	3490	2294	6124	2692
	III	547	2803	1620	3499	2284	6159	2653
	IV	472	2786	1637	3519	2269	6276	2681
	V	468	2775	1621	3549	2237	6429	2716
	VI	464	2769	1620	3551	2202	6631	2767
	A	95,1	96,8	121,9	101,7	100,8	109,0	104,5
	B	99,1	99,8	99,9	100,1	98,4	103,1	101,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) industry (cont.)					
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody <i>water collection, treatment and supply</i>	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ <i>waste collection treatment and disposal activities recovery</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008	I–XII	4306	5750	4436	2507	1415	815
2009	I–XII	4200	4943	3987	2534	1379	857
2010	I–VI	3978	5130	3914	2584	1392	885
	A	93,8	102,8	95,5	99,8	100,9	96,7
2009	III	4247	4978	4117	2550	1380	878
	IV	4203	4875	4078	2586	1380	912
	V	4166	4858	4014	2578	1373	909
	VI	4125	4820	3892	2591	1378	915
	VII	4166	4754	3881	2597	1380	920
	VIII	4128	4775	3924	2568	1384	885
	IX	4125	4866	3950	2563	1387	878
	X	4151	4928	3951	2564	1385	875
	XI	4121	4981	3917	2508	1379	825
	XII	4072	4989	3909	2514	1379	831
	A	95,0	107,9	97,7	100,4	100,9	97,8
	B	98,1	100,2	98,1	100,6	100,2	101,0
2010	I	4143	5024	3966	2525	1373	851
	II	4092	5113	3973	2543	1374	869
	III	4047	5142	3954	2557	1382	871
	IV	4037	5148	3916	2574	1376	887
	V	3993	5194	3873	2585	1388	886
	VI	3917	5202	3801	2601	1391	895
	A	95,0	107,9	97,7	100,4	100,9	97,8
	B	98,1	100,2	98,1	100,6	100,2	101,0

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		budownictwo construction	budowa budyńków ^Δ constructions of building	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2008	I–XII	7117	3229	1766	13668	2222	5672	5774
2009	I–XII	7840	3467	2040	14065	2191	5802	6072
2010	I–VI	7633	3251	2242	14457	2393	5773	6291
	A	99,8	99,7	113,2	101,6	102,8	98,6	103,9
2009	III	7451	3214	1886	14210	2329	5822	6059
	IV	7497	3206	1957	14212	2326	5819	6067
	V	7705	3289	2024	14243	2330	5877	6036
	VI	7783	3322	2060	14235	2312	5891	6032
	VII	7851	3343	2067	14204	2321	5872	6011
	VIII	7903	3371	2073	14190	2332	5852	6006
	IX	7912	3338	2092	14119	2294	5818	6007
	X	7992	3372	2123	14037	2292	5760	5985
	XI	7936	3500	2098	13860	2180	5642	6038
	XII	7774	3474	2072	13842	2171	5623	6048
2010	I	7699	3431	2148	14098	2207	5634	6257
	II	7620	3336	2150	14165	2294	5650	6221
	III	7529	3185	2212	14136	2282	5635	6219
	IV	7567	3271	2200	14401	2335	5773	6293
	V	7770	3356	2273	14482	2389	5828	6265
	VI	7949	3414	2323	14517	2407	5840	6270
	A	102,1	102,8	112,8	102,0	104,1	99,1	103,9
	B	102,3	101,7	102,2	100,2	100,8	100,2	100,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	transport lądowy i rurociagowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność ^Δ wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2008	I–XII	5930	5365	1258	1593	4910	
2009	I–XII	6399	5783	1330	1564	5150	
2010	I–VI	6345	5684	1311	1439	5487	
	A	100,0	99,2	99,9	92,1	109,0	
2009	III	6293	5687	1284	1595	4734	
	IV	6317	5708	1303	1604	4718	
	V	6347	5732	1342	1600	4739	
	VI	6396	5776	1341	1564	4893	
	VII	6374	5741	1342	1562	4915	
	VIII	6387	5750	1332	1561	5027	
	IX	6434	5792	1305	1585	4953	
	X	6462	5823	1315	1590	5114	
	XI	6426	5801	1311	1582	5259	
	XII	6375	5756	1313	1528	5238	
	2010	I	6396	5744	1341	1434	5425
		II	6397	5737	1358	1434	5399
III		6406	5749	1352	1435	5458	
IV		6402	5745	1332	1437	5417	
V		6315	5647	1387	1439	5582	
VI		6401	5715	1358	1441	5787	
A		100,1	98,9	101,3	92,1	118,3	
B	101,4	101,2	97,9	100,1	103,7		

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End

of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons										
		ogółem total	z ogółem of total						absolwenci ^b graduates ^b			
			kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employed	uprzednio pracujący previously working	zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy terminated for company reasons	bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż ^a 1 rok out of job for period longer than ^a 1 year				
		razem total	w tym szkół wyższych, którzy nie ukończyli 27 lat of which of the tertiary school who did not finish 27 years of age									
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers												
2008	XII	.....	35698	20837	7020	28678	750	29353	9449	1760	437
2009	III	.....	43706	22780	7744	35962	1088	35083	9323	2118	459
	IV	.....	42562	22228	7602	34960	1293	33796	.	1314	441
	V	.....	41833	22018	7704	34129	1379	33020	.	1637	414
	VI	.....	40586	21491	7524	33062	1371	32003	8513	1122	340
	VII	.....	40880	21735	7767	33113	1509	32296	.	1402	449
	VIII	.....	41387	22313	8018	33369	1506	33215	.	1668	595
	IX	.....	41707	22541	8276	33431	1542	33877	8385	2275	603
	X	.....	42394	22540	8170	34224	1493	34698	.	2388	589
	XI	.....	44701	23554	8368	36333	1471	36718	.	2566	672
	XII	.....	47129	24235	8650	38479	1482	38796	9505	2774	707
	2010	I	52168	26019	9298	42870	1629	42725	.	3109	808
		II	53015	25625	9079	43936	1688	43263	.	2841	698
III		.....	51560	24834	8643	42917	1686	42280	10867	2641	612
IV		.....	48712	24133	8087	40625	1633	40188	.	1499	574
V		.....	47074	23804	8033	39041	1625	38988	.	1839	540
VI		.....	45418	23501	7950	37468	1679	37733	10575	1262	439
A			111,9	109,4	105,7	113,3	122,5	117,9	124,2	112,5	129,1	
B			96,5	98,7	99,0	96,0	103,3	96,8	97,3	68,6	81,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^b w % Unemployment rate ^b in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c Newly registered unemployed persons ^c	Bezrobotni wyrejestrowani ^c Persons removed from unemployment rolls ^c	z tytułu podjęcia pracy received jobs	Oferty pracy ^b Jobs offers ^b	
						zgłoszone w ciągu miesiąca declaring during a month	stan w końcu miesiąca end of month
						w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008 XII	9,8	6937	4251	1512	1629	1830
	2009 III	11,7	7311	6570	2079	2969	1526
	IV	11,5	6323	7467	2730	3277	1774
	V	11,3	6648	7377	2850	3213	1407
	VI	11,0	6330	7577	2567	3124	1517
	VII	11,1	7658	7364	2543	2752	1527
	VIII	11,2	7039	6532	2448	2773	1515
	IX	11,3	8871	8551	3093	3827	1660
	X	11,4	8753	8066	2958	3090	1423
	XI	12,0	8244	5937	2420	2004	898
	XII	12,6	7484	5056	2067	1747	768
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	2010 I	13,7	9849	4810	1771	2898	1407
	II	13,9	7232	6385	2116	4018	2049
	III	13,5	7031	8486	3001	4026	1861
	IV	12,9	6185	9033	3482	3726	1994
	V	12,5	6484	8122	3053	2504	1481
	VI	12,1	6073	7729	2826	2837	1662
	A	x	95,9	102,0	110,1	90,8	109,6
	B	x	93,7	95,2	92,6	113,3	112,2

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4. c During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a

End

of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy Unemployed persons with a specific situation on the labour market							
		ogółem total	z ogółem of total						
			do 25 roku życia ^a below 25 years of age ^a	długotrwale bezrobotni ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia ^a over 50 years of age ^a	bez kwalifikacji zawodowych ^a without occupational qualifications ^a	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^a bringing up single-handed at least one child below 18 years of age	niepełnosprawni disabled	
w tysiącach 10 ³									
2008	XII .....	.	7,3	17,1	8,7	11,8	3,6	1,8
2009	III .....	.	9,2	17,6	9,9	14,0	4,0	2,0
	IV .....	.	9,0	16,9	9,6	13,4	3,9	2,0
	V .....	.	9,0	16,2	9,3	13,0	3,9	2,0
	VI .....	.	8,6	15,7	9,2	12,5	3,8	2,0
	VII .....	.	8,8	15,5	9,2	12,4	3,8	2,0
	VIII .....	.	9,1	15,7	9,3	12,4	3,9	2,1
	IX .....	.	9,7	15,3	9,2	12,4	3,9	2,0
	X .....	.	9,8	15,6	9,5	12,6	4,0	2,1
	XI .....	.	10,1	16,5	10,2	13,4	4,1	2,2
	XII .....	.	10,5	17,6	11,0	14,1	4,3	2,3
	2010	I	47,6	11,8	19,0	12,1	15,6	4,5	2,5
		II	48,2	11,6	19,2	12,3	15,9	4,6	2,5
III		46,9	10,9	19,2	12,2	15,4	4,4	2,4	
IV		44,2	9,9	18,9	11,7	14,4	4,3	2,4	
V		42,8	9,5	18,8	11,5	13,9	4,2	2,4	
VI		41,3	9,2	18,8	11,2	13,3	4,1	2,3	
A		x	106,6	119,7	122,2	106,2	109,2	115,3	
B	96,5	96,3	99,8	97,3	95,8	97,6	97,3		

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End

of month

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	W tym z wykształceniem <i>Of which educational level</i>			
			wyższym <i>tertiary</i>	średnim zawodowym ^a <i>secondary vocational^a</i>	średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>
2008	XII	35698	2625	7342	3389	10087
2009	III	43706	3003	8747	4106	12977
	VI	40586	2955	8495	4102	11901
	IX	41707	3417	8795	4291	12148
	XII	47129	3700	9561	4647	13941
2010	III	51560	3764	10157	4916	15534
	VI	45418	3632	9309	4598	13380
	A	111,9	122,9	109,6	112,1	112,4
	B	88,1	96,5	91,7	93,5	86,1

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS		Według wieku By age				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej years and more
2008	XII	7268	9323	6313	9021	3773
2009	III	9169	11963	7864	10409	4301
	VI	8626	11345	7200	9326	4089
	IX	9677	11405	7321	9094	4210
	XII	10527	12527	8255	10649	5171
2010	III	10879	14253	9093	11713	5622
	VI	9192	12614	8006	10259	5347
	A	106,6	111,2	111,2	110,0	130,8
	B	84,5	88,5	88,0	87,6	95,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment in months ^{ab}					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
2008	XII	5451	9814	6111	4873	3781	5668
2009	III	6661	11578	9780	6364	4055	5268
	VI	5591	8319	9662	8501	3857	4656
	IX	7788	8923	7288	9323	4106	4279
	XII	5996	12733	9966	8929	5216	4289
2010	III	5715	12835	11921	10222	6619	4248
	VI	5432	8198	10027	11186	6628	3947
	A	97,2	98,5	103,8	131,6	171,8	84,8
	B	95,0	63,9	84,1	109,4	100,1	92,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu pracy no work senioraty
2008	IX	3919	6698	4045	5232	4151	1255	6605
2009	III	5626	9860	5769	7197	5771	1739	7744
	VI	5159	9144	5227	6446	5255	1831	7524
	IX	5374	9369	5209	6336	5200	1943	8276
	XII	6285	10609	5835	7313	6146	2291	8650
2010	III	6808	12063	6595	8128	6744	2579	8643
	VI	5902	10261	5878	7158	5985	2284	7950
	A	114,4	112,2	112,5	111,0	113,9	124,7	105,7
	B	86,7	85,1	89,1	88,1	88,7	88,6	92,0

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Źródło: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward.

Source: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEŁ^a
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Ludność Population				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons		
	w tysiącach 10 ³				w %	in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008 X–XII	831	401	24	406	51,1	48,3
2009 I–III	828	398	44	387	53,4	48,1
IV–VI	790	371	47	372	52,9	47,0
VII–IX	793	388	41	364	54,1	48,9
X–XII	780	386	38	356	54,4	49,5
2010 I–III	785	379	53	353	55,0	48,3
A	94,8	95,2	120,4	91,2	x	x
B	100,6	98,2	139,5	99,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEŁ^a
 UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %							
	ogółem total	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas	z ogółem of total		
										osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształceniem zasadniczym zawodowym i niższym oraz bez wykształcenia szkolnego persons with basic vocational or lower educational attainment and without school education	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
2008 X–XII	24	11	11	13	5,6	5,4	5,9	4,5	7,2	16,0	7,8	
2009 I–III	44	18	24	20	10,0	10,1	9,3	9,6	10,4	21,6	11,7	
IV–VI	47	20	26	21	11,2	11,5	10,9	11,6	10,8	21,3	13,9	
VII–IX	41	22	22	20	9,6	8,0	11,5	9,5	10,2	22,2	12,8	
X–XII	38	20	23	15	9,0	7,4	11,0	9,8	7,9	16,7	12,6	
2010 I–III	53	25	35	18	12,3	11,4	13,4	14,2	9,7	22,0	16,7	
A	120,4	138,9	145,8	90,0	x	x	x	x	x	x	x	
B	139,5	125,0	152,2	120,0	x	x	x	x	x	x	x	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5.

a See methodological notes item 5.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Grand total	przemysł ^a industry ^a	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products
w złotych in zł								
2008	I–XII	2875,82	3001,30	4613,98	2914,66	2830,62	2387,75	2753,63
2009	I–XII	2971,56	3094,37	4357,08	2984,73	2965,40	2398,78	2929,25
2010	I–VI	2996,02	3169,27	3999,98	3058,72	2972,93	2771,74	2670,54
	A	102,9	103,9	95,9	103,7	101,3	117,5	97,0
2009	III	3028,90	3306,69	6001,49	3191,84	3039,83	2313,07	2704,83
	IV	2974,03	3058,34	4148,15	2979,32	2921,18	2404,10	2925,51
	V	2839,80	2972,76	3574,63	2895,27	2844,53	2366,72	2712,73
	VI	2847,54	2977,44	3716,86	2894,55	2898,78	2412,54	2849,45
	VII	3038,98	3214,96	4314,35	3068,11	2985,33	2431,57	3030,36
	VIII	2887,12	3000,11	4100,00	2888,47	2807,51	2379,14	3104,24
	IX	2947,12	3046,75	4054,41	2945,84	2869,87	2486,74	3012,54
	X	2937,13	3054,61	4214,35	2956,51	2856,24	2399,12	3069,33
	XI	3103,56	3242,42	5873,62	3117,56	3331,49	2368,15	3148,03
	XII	3163,31	3208,00	4740,32	3071,92	2990,89	2496,87	2842,87
2010	I	2872,80	3013,54	3837,51	2910,57	3077,40	2557,70	2699,05
	II	2905,60	3112,72	3657,69	2903,47	2932,21	2534,86	2613,33
	III	3080,75	3344,36	5145,81	3237,05	3129,82	2837,54	2739,08
	IV	3057,40	3174,21	4184,89	3083,09	2901,48	2942,65	2633,44
	V	2938,26	3110,78	3573,44	3024,00	2862,43	2898,40	2655,56
	VI	3053,61	3238,22	3536,92	3176,71	2829,89	2848,84	2595,71
	A	107,2	108,8	95,2	109,7	97,6	118,1	91,1
	B	103,9	104,1	99,0	105,0	98,9	98,3	97,7

(cd.) (cont.)

		przemysł (cd.) industry (cont.)						
OKRESY PERIODS		poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja metali <i>manufacture of basic metals</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja urządzeń elektrycznych <i>manufacture of electrical equipment</i>
		w złotych in zł						
2008	I–XII	3500,31	3982,31	2608,67	4160,19	2631,05	3058,82	2479,55
2009	I–XII	3762,19	4483,28	2759,70	4329,40	2514,82	3072,80	2759,11
2010	I–VI	3647,50	4423,64	2688,83	4373,26	2524,81	3121,25	2771,81
	A	100,5	101,5	99,4	98,6	99,5	102,2	107,6
2009	III	3656,59	5585,69	2737,20	6477,14	2663,36	2964,09	2429,02
	IV	3690,50	4030,20	2742,64	4453,93	2325,74	3209,32	2491,18
	V	3719,42	4349,97	2714,87	4168,43	2362,25	2995,62	2554,86
	VI	3684,02	4098,50	2898,42	3873,20	2427,69	3002,14	2469,74
	VII	3729,18	6253,45	2843,99	3983,49	2510,99	3082,98	2564,96
	VIII	3798,16	4111,94	2799,69	4058,19	2413,64	3103,61	2741,17
	IX	3786,97	4164,57	2816,72	4110,18	2473,81	3070,60	2785,44
	X	3793,98	4338,72	2832,57	4025,93	2505,79	3041,03	2931,25
	XI	4316,40	4132,23	2900,77	4989,46	2498,00	3000,80	2965,56
	XII	3526,08	4578,97	2907,52	4305,77	2438,19	3272,60	3394,52
2010	I	3786,88	3991,45	2629,49	3869,65	2393,22	3003,53	2756,33
	II	3480,11	4714,72	2553,63	3836,39	2415,56	3014,68	2654,87
	III	3475,87	4215,23	2747,96	6410,12	2777,76	3166,93	2651,64
	IV	3510,38	4390,13	2627,86	4429,92	2516,00	3380,16	2774,30
	V	3582,91	4698,52	2718,75	4286,98	2507,78	3177,57	2712,22
	VI	3629,96	4567,53	2708,64	3887,86	2586,88	3092,91	3040,98
	A	98,5	111,4	93,5	100,4	106,6	103,0	123,1
	B	101,3	97,2	99,6	90,7	103,2	97,3	112,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		przemysł (dok.) industry (cont.)						
		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców ^Δ waste collection treatment and disposal activities recovery	
		w złotych in zł						
2008	I–XII	2997,47	2166,96	2121,01	2856,74	2959,09	2683,30	
2009	I–XII	2960,88	2055,05	2148,26	3126,35	3219,81	3024,84	
2010	I–VI	2916,60	2321,64	2132,23	3215,30	3234,04	3279,08	
	A	97,8	111,8	101,7	106,0	102,4	112,5	
2009	III	3022,63	1971,43	2182,39	2994,94	3075,14	2935,19	
	IV	3043,75	2184,70	2074,33	3035,15	3140,29	2960,20	
	V	3020,81	2207,12	2088,32	3097,48	3284,63	2924,53	
	VI	3009,09	2256,85	2106,06	3119,68	3262,41	2987,87	
	VII	3113,85	2022,47	2163,62	3091,37	3140,00	3006,41	
	VIII	2979,38	1936,77	2124,49	3065,97	3021,82	3119,66	
	IX	2971,64	1971,97	2126,41	3107,73	3131,15	3045,79	
	X	2865,55	1969,68	2230,09	3069,66	3093,57	3074,06	
	XI	2797,45	2218,19	2265,10	3369,42	3567,22	3221,33	
	XII	2860,85	2103,71	2123,87	3534,84	3601,38	3326,35	
	2010	I	2902,32	2092,10	2138,30	3239,60	3308,96	3331,84
		II	2763,03	2082,95	2166,70	3125,44	3190,03	3167,43
III		2857,18	2469,10	2217,17	3127,73	3115,85	3246,27	
IV		2876,17	2209,07	2119,43	3176,07	3210,54	3202,71	
V		2918,81	2301,60	2084,59	3222,51	3315,13	3160,05	
VI		2956,27	2518,17	2094,74	3319,38	3230,70	3404,69	
A		98,2	111,6	99,5	106,4	99,0	114,0	
B	101,3	109,4	100,5	103,0	97,5	107,7		

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS								
		budownictwo construction	budowa budynków ^Δ constructions of building	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ civil engineering	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
		w złotych in zł						
2008	I–XII	3126,62	3282,62	3214,32	2794,23	2628,24	3629,58	2037,52
2009	I–XII	3285,76	3401,45	3256,38	2909,34	2654,91	3786,90	2162,60
2010	I–VI	3011,58	2764,18	3244,54	2918,51	2839,12	3736,74	2197,86
	A	100,9	91,4	107,9	99,3	105,8	95,9	104,2
2009	III	3010,23	3129,84	2746,98	2647,68	2615,76	3232,03	2098,45
	IV	3045,28	3145,26	3085,18	3274,86	2792,00	4629,37	2160,84
	V	2988,54	2973,12	3123,91	2769,59	2693,05	3496,68	2091,19
	VI	3011,28	3009,30	3305,39	2789,63	2691,05	3522,56	2111,62
	VII	3346,08	3537,66	3550,17	2832,95	2760,53	3555,84	2154,73
	VIII	3279,13	3462,36	3512,25	2818,68	2690,82	3502,03	2202,50
	IX	3371,27	3558,72	3565,30	2852,43	2722,67	3579,77	2197,52
	X	3395,40	3692,97	3402,73	2824,03	2795,59	3541,42	2144,49
	XI	3555,85	3711,71	3446,28	2992,40	2602,80	3970,42	2219,18
	XII	3756,87	3942,49	3490,44	2973,85	2666,01	3816,49	2300,94
2010	I	3379,53	3394,55	3101,91	2638,27	2675,80	3236,74	2086,14
	II	3069,86	3262,77	2841,44	2636,17	2802,01	3157,68	2101,38
	III	2958,52	2867,16	3089,96	2764,74	2789,31	3437,82	2145,86
	IV	3031,76	2872,36	3366,73	3253,86	2941,03	4467,82	2256,30
	V	2935,29	2739,51	3318,92	2849,83	2770,70	3531,67	2245,71
	VI	3139,04	2838,78	3706,33	2871,06	2901,50	3565,84	2212,25
	A	104,2	94,3	112,1	102,9	107,8	101,2	104,8
	B	106,9	103,6	111,7	100,7	104,7	101,0	98,5

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>		zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
		transport lądowy i rurociągowy ^Δ <i>land and pipeline transport^Δ</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w złotych in zł				
2008	I–XII	2493,86	2475,39	1671,03	2789,22	1608,45
2009	I–XII	2571,44	2521,21	1829,47	2927,81	1797,15
2010	I–VI	2569,95	2491,95	1891,57	3008,62	1876,50
	A	102,4	101,2	107,0	107,0	104,2
2009	III	2576,75	2524,32	1727,49	2816,36	1712,04
	IV	2573,90	2525,35	1734,69	2949,94	1732,94
	V	2501,75	2460,17	1759,46	2818,56	1739,31
	VI	2507,52	2459,26	1748,70	2819,69	1779,69
	VII	2669,66	2611,30	1729,21	2870,87	1790,72
	VIII	2531,61	2481,15	1784,46	2808,26	1715,20
	IX	2618,53	2578,18	1798,70	2895,58	1756,45
	X	2620,69	2570,51	1810,95	2858,18	1734,87
	XI	2606,40	2525,94	1815,79	2941,47	1823,88
	XII	2640,31	2551,58	1979,66	3733,25	1853,17
2010	I	2523,61	2450,02	1868,01	2789,54	1781,11
	II	2485,26	2410,60	1919,44	2852,65	1785,31
	III	2671,95	2606,66	1908,65	3203,97	1826,68
	IV	2595,03	2505,67	1846,47	3064,09	1890,55
	V	2548,96	2476,64	1818,02	2957,89	1924,78
	VI	2588,35	2502,01	1801,40	3171,48	1974,49
	A	103,2	101,7	103,0	112,5	110,9
	B	101,5	101,0	99,1	107,2	102,6

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Liczba emerytów i rencistów ^b Number of retirees and pensioners ^b			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension				
		ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidu- alnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidu- alnych farmers
					ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
		w tys. in thous.			w zł in zł				
2008	I–XII	216,7	183,3	33,4	1344,35	1411,10	1117,11	1235,53	913,44
	A	101,3	102,2	96,5	110,2	110,2	108,6	108,9	105,7
2009	I–III	219,7	187,0	32,7	1409,74	1479,83	1159,22	1285,64	941,03
	I–VI	219,6	187,1	32,5	1443,30	1515,86	1183,36	1313,28	959,50
	I–IX	219,4	187,0	32,4	1455,49	1528,14	1192,93	1325,00	965,96
	I–XII	219,0	186,8	32,2	1463,51	1535,86	1198,74	1334,06	969,13
2010	I–III	217,2	185,9	31,3	1514,71	1589,13	1245,13	1375,10	993,35
	I–VI	216,7	185,6	31,1	1540,69	1616,54	1266,07	1398,33	1008,55
	A	98,7	99,2	95,5	106,7	106,6	107,0	106,5	105,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8; bez emerytur i rent zagranicznych, bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty. ^b Przeciętna miesięczna.

^a See methodological notes item 8; excluding foreign retirement pays and pensions, excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit. ^b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS		Przychody z całokształtu działalności					
		Income from total activity					
		ogółem <i>total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from the sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from the sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>	dotacje <i>subsidies</i>	przychody finansowe <i>financial income</i>
		w mln zł <i>in mln zł</i>					
2008	I–XII	30338,9	23256,0	5960,8	381,4	56,2	740,7
2009	I–III	6884,8	5010,4	1422,2	80,4	10,8	371,9
	I–VI	14128,4	10430,2	2949,0	232,2	22,4	517,0
	I–IX	21639,3	16172,0	4497,9	485,5	36,5	483,9
	I–XII	29063,1	22023,1	5822,5	674,9	50,2	542,7
2010	I–III	6466,5	4925,7	1364,0	86,1	15,4	90,6
	I–VI	14522,7	10884,2	2975,3	225,1	30,8	438,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Costs of obtaining revenues from total activity				
	ogółem total	koszt własny sprzedanych produktów cost of products sold	wartość sprzedanych towarów i materiałów value of goods and materials sold	pozostałe koszty operacyjne other operational costs	koszty finansowe financial costs
w mln zł in mln zł					
2008 I–XII	27135,0	21098,9	4978,9	530,7	526,6
2009 I–III	6247,4	4807,8	1213,4	63,1	163,1
I–VI	13000,5	10100,1	2530,6	115,9	253,8
I–IX	19834,0	15447,0	3860,9	174,0	352,0
I–XII	26832,8	20945,7	4921,2	423,7	542,1
2010 I–III	6329,9	4946,9	1161,9	67,0	154,2
I–VI	13453,6	10635,6	2525,1	125,6	167,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS		Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów	Wynik finansowy na działalności gospodarczej	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych	Wynik finansowy brutto		
		Financial result from sale of products, goods and materials	Financial result on economic activity	Result on extraordinary events	Gross financial result		
					saldo balance	zysk profit	strata loss
		w mln zł in mln zł					
2008	I–XII	3139,1	3203,9	0,4	3204,3	3433,1	228,8
2009	I–III	411,4	637,4	0,4	637,8	726,9	89,1
	I–VI	748,4	1127,8	0,4	1128,2	1348,0	219,8
	I–IX	1362,0	1805,3	0,0	1805,3	1947,7	142,4
	I–XII	1978,6	2230,3	0,4	2230,7	2432,7	202,0
2010	I–III	181,0	136,5	0,1	136,6	257,2	120,6
	I–VI	698,7	1069,1	–1,7	1067,4	1214,8	147,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances on gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory decreasing profit</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł			in mln zł		
2008 I–XII	643,5	642,8	0,7	2560,8	2786,1	225,3
2009 I–III	122,4	122,1	0,3	515,4	607,6	92,1
I–VI	199,4	198,8	0,6	928,8	1151,0	222,2
I–IX	298,8	298,3	0,5	1506,5	1650,7	144,2
I–XII	437,9	436,4	1,5	1792,8	1992,7	199,9
2010 I–III	42,3	42,3	–	94,2	216,7	122,4
I–VI	203,2	203,2	–	864,2	1013,2	149,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. REVENUES, COSTS, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials in mln zł						
2008 I–XII	29216,8	308,7	18350,7	1307,5	4575,9	768,5
2009 I–III	6432,6	41,4	3946,5	287,1	1062,4	191,0
I–VI	13379,2	116,6	7826,4	620,3	2286,1	411,5
I–IX	20669,9	194,9	11898,3	1046,5	3502,0	634,0
I–XII	27845,6	264,2	15943,2	1521,9	4495,6	925,6
2010 I–III	6289,8	32,2	3751,2	260,9	1062,3	228,9
I–VI	13859,5	98,2	8423,0	610,6	2273,9	431,5
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of sold products, goods and materials in mln zł						
2008 I–XII	26077,7	246,6	16168,5	1206,5	4333,6	776,2
2009 I–III	6021,2	46,4	3742,0	260,7	1022,9	186,4
I–VI	12630,7	104,0	7440,7	576,3	2291,7	394,9
I–IX	19308,0	164,8	11221,4	975,5	3363,2	617,6
I–XII	25866,9	228,5	15113,0	1428,2	4297,1	896,8
2010 I–III	6108,8	43,3	3626,3	260,6	1042,4	234,5
I–VI	13160,8	100,7	7873,5	598,8	2200,2	433,6
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from sale of products, goods and materials in mln zł						
2008 I–XII	3139,1	62,1	2182,2	101,1	242,3	–7,7
2009 I–III	411,4	–5,0	204,5	26,4	39,4	4,6
I–VI	748,4	12,6	385,8	43,9	–5,6	16,6
I–IX	1362,0	30,1	676,9	71,0	138,8	16,5
I–XII	1978,6	35,8	830,2	93,7	198,6	28,8
2010 I–III	181,0	–11,1	124,9	0,3	19,9	–5,6
I–VI	698,7	–2,4	549,5	11,8	73,7	–2,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10, 11, 12.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10, 11, 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
Zysk brutto w mln zł Gross profit in mln zł						
2008 I-XII	3433,1	60,3	2504,8	97,8	225,4	34,4
2009 I-III	726,9	0,6	505,0	29,5	40,2	12,8
I-VI	1348,0	17,7	816,3	48,9	102,3	28,4
I-IX	1947,7	36,3	1204,5	72,8	159,4	37,8
I-XII	2432,7	34,9	1257,4	86,0	205,4	53,5
2010 I-III	257,2	0,3	158,4	9,0	37,5	8,8
I-VI	1214,8	1,4	966,6	21,8	76,9	17,1
Strata brutto w mln zł Gross loss in mln zł						
2008 I-XII	228,8	0,5	165,8	0,9	30,5	23,2
2009 I-III	89,1	6,8	58,8	3,5	6,6	5,2
I-VI	219,8	0,3	59,2	4,8	107,3	7,5
I-IX	142,4	0,3	111,2	5,0	4,0	15,4
I-XII	202,0	0,2	166,1	2,4	11,9	16,5
2010 I-III	120,6	12,2	61,3	7,0	9,9	12,6
I-VI	147,4	7,4	88,3	7,9	6,6	13,6
Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result in mln zł						
2008 I-XII	3204,3	59,8	2339,0	96,9	194,9	11,2
2009 I-III	637,8	-6,2	446,2	26,0	33,6	7,6
I-VI	1128,2	17,4	757,1	44,1	-5,0	20,9
I-IX	1805,3	36,0	1093,2	67,8	155,4	22,4
I-XII	2230,7	34,7	1091,4	83,6	193,5	37,0
2010 I-III	136,6	-12,0	97,1	2,1	27,6	-3,9
I-VI	1067,4	-6,0	878,3	14,0	70,3	3,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
Zysk netto w mln zł Net profit in mln zł						
2008 I-XII	2786,1	49,5	2039,4	74,8	183,7	28,3
2009 I-III	607,6	0,1	421,7	24,3	33,2	10,7
I-VI	1151,0	15,0	714,3	37,6	86,4	24,1
I-IX	1650,7	31,4	1037,0	58,3	137,2	33,0
I-XII	1992,7	27,8	1040,1	68,2	168,8	46,0
2010 I-III	216,7	0,2	131,6	7,7	33,0	7,5
I-VI	1013,2	1,1	805,9	16,6	64,8	14,6
Strata netto w mln zł Net loss in mln zł						
2008 I-XII	225,3	0,5	161,3	1,0	30,7	22,9
2009 I-III	92,1	7,1	61,2	3,7	6,7	5,2
I-VI	222,2	0,5	61,4	4,8	107,3	7,5
I-IX	144,2	0,3	112,1	5,0	4,1	16,0
I-XII	199,9	0,2	162,8	2,4	12,8	16,6
2010 I-III	122,4	12,8	60,5	8,8	10,0	12,8
I-VI	149,0	8,1	89,1	7,9	6,5	13,7
Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result in mln zł						
2008 I-XII	2560,8	49,0	1878,1	73,8	153,0	5,4
2009 I-III	515,4	-7,0	360,6	20,6	26,5	5,5
I-VI	928,8	14,6	652,9	32,7	-20,9	16,7
I-IX	1506,5	31,1	924,8	53,3	133,1	16,9
I-XII	1792,8	27,6	877,2	65,8	156,1	29,4
2010 I-III	94,2	-12,6	71,2	-1,2	23,0	-5,2
I-VI	864,2	-7,0	716,7	8,7	58,2	0,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %						
2008 I-XII	10,7	20,1	11,9	7,7	5,3	-1,0
2009 I-III	6,4	-12,2	5,2	9,2	3,7	2,4
I-VI	5,6	10,8	4,9	7,1	-0,2	4,0
I-IX	6,6	15,5	5,7	6,8	4,0	2,6
I-XII	7,1	13,5	5,2	6,2	4,4	3,1
2010 I-III	2,9	-34,5	3,3	0,1	1,9	-2,5
I-VI	5,0	-2,5	6,5	1,9	3,2	-0,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %						
2008 I-XII	89,4	81,9	87,8	92,7	95,8	98,6
2009 I-III	90,7	114,7	89,7	91,1	96,9	96,3
I-VI	92,0	86,3	91,0	93,1	100,2	95,1
I-IX	91,7	82,8	91,4	93,6	95,6	96,6
I-XII	92,3	87,3	93,5	94,6	95,8	96,1
2010 I-III	97,9	136,2	97,5	99,2	97,5	101,6
I-VI	92,6	106,0	90,1	97,7	96,9	99,2
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %						
2008 I-XII	10,6	18,1	12,2	7,3	4,2	1,4
2009 I-III	9,3	-14,7	10,3	8,9	3,1	3,8
I-VI	8,0	13,7	9,0	6,9	-0,2	4,9
I-IX	8,3	17,2	8,6	6,4	4,4	3,4
I-XII	7,7	12,7	6,5	5,4	4,2	3,9
2010 I-III	2,1	-36,2	2,5	0,8	2,5	-1,6
I-VI	7,3	-6,0	9,9	2,2	3,1	0,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %						
2008 I–XII	8,4	14,8	9,8	5,6	3,3	0,7
2009 I–III	7,5	–16,6	8,3	7,0	2,5	2,8
I–VI	6,6	11,5	7,7	5,2	–0,9	3,9
I–IX	7,0	14,9	7,3	5,0	3,7	2,6
I–XII	6,2	10,1	5,2	4,2	3,4	3,1
2010 I–III	1,5	–38,1	1,8	–0,4	2,1	–2,2
I–VI	6,0	–6,9	8,0	1,4	2,5	0,2
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %						
2008 I–XII	82,9	19,6	109,1	35,5	17,4	27,6
2009 I–III	85,6	16,3	117,6	29,2	15,2	26,4
I–VI	87,7	8,2	120,5	26,2	15,8	26,2
I–IX	89,7	11,6	129,0	23,7	16,4	32,3
I–XII	89,2	11,4	121,8	35,9	17,9	30,4
2010 I–III	83,1	7,1	106,8	24,9	16,4	21,5
I–VI	78,4	6,4	106,1	20,3	13,2	17,5
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %						
2008 I–XII	152,8	89,1	179,5	118,4	83,7	138,1
2009 I–III	162,2	68,1	199,5	119,0	85,0	132,5
I–VI	160,6	58,4	193,8	111,6	83,6	139,7
I–IX	166,3	71,5	207,9	109,5	86,3	133,1
I–XII	163,6	69,5	191,8	107,4	81,9	145,2
2010 I–III	155,3	53,0	180,1	98,7	84,9	141,1
I–VI	145,2	59,7	172,9	105,3	83,7	135,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage
-------------------	-----------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------------	-----------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2008 I-XII	407	8	209	33	48	35
2009 I-III	403	8	200	39	51	35
I-VI	411	8	204	39	52	36
I-IX	412	7	204	41	52	36
I-XII	417	7	208	42	51	37
2010 I-III	392	6	190	37	51	37
I-VI	394	6	190	37	51	37

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of entities in %

2008 I-XII	78,9	87,5	78,5	90,9	93,8	60,0
2009 I-III	65,5	37,5	67,5	69,2	62,7	77,1
I-VI	69,6	75,0	71,6	74,4	73,1	75,0
I-IX	72,8	85,7	70,1	85,4	82,7	63,9
I-XII	78,4	85,7	75,5	90,5	86,3	67,6
2010 I-III	56,1	16,7	61,6	51,4	56,9	40,5
I-VI	66,0	50,0	67,4	64,9	72,5	59,5

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2008 I-XII	90,3	99,1	88,5	98,4	95,8	64,7
2009 I-III	86,0	47,6	87,3	93,5	78,0	85,1
I-VI	86,0	82,0	88,3	95,1	84,9	84,4
I-IX	85,4	99,1	81,3	95,9	89,6	78,5
I-XII	85,6	99,0	80,3	98,2	91,0	79,0
2010 I-III	68,5	16,4	66,5	60,6	73,7	43,9
I-VI	85,2	41,8	89,1	88,9	82,1	73,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe Current assets							
		ogółem total	zapasy stocks					należności krótkoter- minowe short-term dues	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d
				materiały materials	półprodukty i produkty w toku work in progress semi-finished good	produkty gotowe finished products	towary goods		
		w mln zł				in mln zł			
2008	I–XII	11752,9	2880,5	1192,3	469,4	635,5	537,2	3972,6	3229,1
2009	I–III	12099,8	2721,4	955,7	457,3	677,3	577,6	4327,3	3628,1
	I–VI	11983,4	2420,3	875,5	471,3	456,4	558,9	4204,0	3520,4
	I–IX	12110,5	2422,8	907,2	478,2	399,0	582,4	4361,7	3647,4
	I–XII	11917,9	2466,3	1005,2	451,1	396,2	583,1	4185,1	3225,6
2010	I–III	12063,8	2616,6	1091,4	515,9	399,9	580,5	4222,3	3526,6
	I–VI	13043,7	2710,1	1100,1	541,9	420,0	592,0	4595,8	3895,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótko- terminowe ^b Short-term liabilities ^b	kredyty bankowe i pożyczki ^c bank credits and loans ^c	z tytułu dostaw i usług ^d from deliveries and services ^d	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
		inwestycje krótkoter- minowe short-term investments	krótkoter- minowe rozliczenia międzyokre- sowe short-term inter- period settlements					
		w mln zł in mln zł						
2008	I–XII	4713,4	186,3	5684,8	1188,3	3239,5	565,3	2699,1
2009	I–III	4828,6	222,6	5643,2	1193,6	3170,4	513,1	2599,4
	I–VI	5062,2	296,8	5770,6	1150,9	3010,1	397,8	2551,2
	I–IX	5103,4	222,6	5691,8	1131,2	3064,7	421,9	2511,7
	I–XII	5014,1	252,4	5623,4	1119,4	3118,6	397,8	2355,9
2010	I–III	4856,9	368,0	5846,5	1256,2	3274,0	417,3	2452,8
	I–VI	5388,8	349,0	6876,2	1222,3	3792,0	477,7	2408,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Od jednostek niepowiązanych. ^d Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c From not related entities. ^d Regardless the maturity date.

TABL. 17. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI¹**
CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF NON-FINANCIAL ENTERPRISES BY SECTION¹

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – stan w końcu grudnia 2009 r. end of December 2009 b – stan w końcu czerwca 2010 r. end of June 2010		Aktywa obrotowe Current assets						inwes- tycje krótko- termi- nowe Short- term invest- ments	Zobo- wiąza- nia krótko- termi- nowe ² Short- term liabilities ²	kredyty bankowe i po- życzki ³ bank credits and loans ³	z tytułu dostaw i usług ⁴ from deliveries and services ⁴	
			zapasy stocks	produkty gotowe finished products	towary goods	należ- ności krótko- termi- nowe short- term dues	z tytułu dostaw i usług ⁴ from deliveries and services ⁴					
w mln zł										in mln zł		
OGÓŁEM		a	12063,8	2616,6	399,9	580,5	4222,3	3526,6	4856,9	5846,5	1256,2	3274,0
TOTAL		b	13043,7	2710,1	420,0	592,0	4595,8	3895,9	5388,8	6876,2	1222,3	3792,0
w tym: of which:												
Górnictwo i wydobywanie Mining and quarrying		a	73,6	14,0	9,0	0,4	37,9	28,7	5,9	82,7	19,3	13,0
		b	83,9	15,8	10,8	0,3	49,1	45,1	5,9	92,0	24,1	16,7
Przetwórstwo przemyślo- we Manufacturing		a	8137,1	1586,4	365,8	83,4	2622,0	2322,3	3820,0	3576,7	572,8	2214,2
		b	8942,5	1681,5	372,3	96,3	2764,9	2488,1	4389,0	4138,1	548,3	2542,5
Budownictwo		a	605,8	249,0	11,8	1,4	234,2	200,4	78,9	317,4	54,2	163,4
Construction		b	713,5	272,5	22,4	1,6	320,9	278,7	76,5	377,3	45,2	213,7
Handel; naprawa pojaz- dów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ		a	1312,5	551,4	12,0	487,7	600,9	554,1	143,9	877,3	124,2	596,5
		b	1414,1	551,5	13,4	486,0	717,3	665,9	133,8	1017,0	107,2	715,1
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage		a	234,2	11,4	—	2,9	175,7	143,6	31,5	146,9	17,3	88,8
		b	239,3	10,3	—	3,1	187,0	152,6	27,6	157,9	16,6	100,3

¹ Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ² Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ³ Od jednostek niepowiązanych. ⁴ Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

¹ See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ² Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ³ From not related entities. ⁴ Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. **WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	miesz- kania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2008 I–XII	104,4	105,7	107,0	86,9	109,2	104,2	102,4	100,0	103,6
2009 I–XII	103,5	103,6	110,2	91,0	108,0	103,5	97,4	101,8	104,8
2009 I–III	103,1	103,5	108,9	89,6	110,1	104,0	92,5	99,8	105,1
IV–VI	103,6	104,4	111,1	89,6	109,3	103,5	95,6	102,0	105,5
VII–IX	103,5	103,3	111,8	91,4	107,5	103,2	98,2	102,5	105,7
X–XII	103,6	103,1	109,2	93,6	105,3	103,2	103,5	103,0	103,1
2010 I–III	103,4	102,0	108,6	94,8	103,3	102,9	110,4	102,5	102,7

TABL. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	czerwiec July	marzec March	czerwiec July	
	w złotych in zł			
Ryż — za 1 kg	4,36	4,04	3,93	90,1
Rice — per kg				
Bułka pszenna — za 50 g	0,44	0,42	0,44	100,0
Wheat roll — per 50 g				
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg	1,93	2,10	2,11	109,3
Wheat-rye bread — per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	1,79	1,73	1,79	100,0
Wheat flour “Poznańska” — per kg				
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg	2,06	1,71	1,71	83,0
Pearl-barley groats — per 0.5 kg				
Mięso — za 1 kg:				
Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	18,77	17,96	17,81	94,9
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	26,25	26,72	27,27	103,9
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	15,07	12,04	12,78	84,8
pork, bone-in (centre loin)				
Kurczęta patroszone — za 1 kg	7,17	5,68	6,36	88,7
Disembowelled chicken — per kg				
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg	24,35	24,05	23,75	97,5
Pork ham, boiled — per kg				

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	czerwiec July	marzec March	czerwiec July	
	w złotych in zł			
Kiełbasa — za 1 kg: Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	19,90	20,64	22,94	115,3
„Toruńska”	13,53	13,71	13,83	102,2
Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg	19,85	19,27	19,03	95,9
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg .....	.	.	.	.
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l: Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3–3,5%, sterylizowane	2,84	2,74	2,74	96,5
fat content 3–3.5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2–2,5%	1,85	1,85	1,83	98,9
fat content 2–2.5%				
Ser — za 1 kg: Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty	11,99	12,61	12,67	105,7
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	15,90	17,75	17,79	111,9
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml	1,56	.	.	.
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,41	0,45	0,41	100,0
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g	2,94	3,39	3,41	116,0
Fresh butter, fat content 82.5% — per 200 g				
Margaryna — za 400 g	3,87	4,01	3,87	100,0
Margarine — per 400 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l	6,18	5,85	5,84	94,5
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg	5,40	6,00	6,39	118,3
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg	3,78	1,97	2,57	68,0
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg	2,08	2,30	3,30	158,7
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg	1,28	1,20	1,44	112,5
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg	3,26	2,43	2,30	70,6
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	3,22	3,37	3,02	93,8
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family Classic” ^a — za 250 g	5,91	5,29	5,51	93,2
Natural coffee "Tchibo Family Classic" ^a , ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g	2,65	2,83	2,83	106,8
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l	3,21	2,64	2,71	84,4
Apple juice — per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l	2,89	2,88	2,82	97,6
Beer, full light, 12.5% of extract, bottled — per 0.5 l				
Papierosy „Mars” — za 20 szt	7,55	9,49	9,49	125,7
Cigarettes "Mars" — per 20 pcs				

a W 2009 r. – „Tchibo Family”.

a In 2009 – „Tchibo Family”.

TABL. 19. CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)

RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		A
	czerwiec July	marzec March	czerwiec July	
	w złotych in zł			
Garnitur męski 2-częściowy, z elanowełny — za 1 kpl	463,43	470,57	526,43	113,6
<i>Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set</i>				
Spodnie męskie z tkaniny typu jeans	157,53	136,81	145,97	92,7
<i>Men's trousers, jeans type</i>				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	98,60	106,60	114,75	116,4
<i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve</i>				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	18,41	18,48	19,91	108,1
<i>Men's cotton undershirt, short sleeve</i>				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	3,54	4,43	4,43	125,1
<i>Women's tights thin, plain</i>				
Oczyszczenie chemiczne garnituru 2-częściowego — za 1 kpl	26,37	28,83	28,83	109,3
<i>Men's suit dry-cleaning — per set</i>				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole — per pair:</i>				
męskie	131,86	147,86	152,14	115,4
<i>men's</i>				
damskie	136,00	125,43	131,85	96,9
<i>women's</i>				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę	30,57	31,57	31,57	103,3
<i>Resoling men's shoes — per pair</i>				
Bateria zlewozmywakowa	148,41	165,88	167,28	112,7
<i>Sink fixture</i>				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	2,62	2,79	2,83	108,0
<i>Cold water by municipal water-system — per 1 m³</i>				
Wywóz śmieci — za pojemnik	11,92	12,68	12,68	106,4
<i>Refuse collection — per waste container</i>				
Węgiel kamienny — za 1 t	656,10	665,26	654,61	99,8
<i>Hard coal — per t</i>				
Ciepła woda — za 1 m ³	15,53	16,69	16,69	107,5
<i>Hot water — per m³</i>				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	22,79	21,47	21,47	94,2
<i>Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m</i>				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	20,71	18,26	18,41	88,9
<i>Frotté cotton towel (50x100 cm size)</i>				
Mikser elektryczny	157,67	150,84	142,99	90,7
<i>Food mixer, electric</i>				
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16–20 l	307,87	293,45	291,37	94,6
<i>Microwave oven, capacity 16–20 l</i>				
Talerz głęboki porcelanowy ø 22–24 cm, dekorowany	10,61	11,30	11,88	112,0
<i>Porcelain soup plate ø 22–24 cm, decorated</i>				
Proszek do prania — za 400 g	4,21	4,43	4,46	105,9
<i>Washing powder — per 400 g</i>				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	68,57	70,00	70,00	102,1
<i>Consultation of a second-graduated physician in specialist practice</i>				
Benzyna silnikowa bezołowiowa, 95 oktanowa — za 1 l	4,48	4,55	4,75	106,0
<i>Unleaded 95 octane motor petrol — per l</i>				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,10	2,10	2,10	100,0
<i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	16,14	16,21	16,36	101,4
<i>Taxi daily fare — for 5 km distance</i>				

TABL. 19. **CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)**
RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		
	czerwiec July	marzec March	czerwiec July	
	w złotych in zł			A
Odtwarzacz DVD DVD player	197,14	239,32	227,43	115,4
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	14,20	15,50	15,50	109,2
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,49	1,60	1,60	107,4
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	14,57	15,00	15,14	103,9
Mydło toaletowe — za 100 g Toilet soap — per 100 g	1,85	1,83	1,91	103,2
Pasta do zębów — za 125 ml Tooth-paste — per 125 ml	7,21	7,28	7,39	102,5

TABL. 20. **PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl	
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
		w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight				
2008	I–XII	67,33	51,82	47,76	4,19	4,01	3,19	116,44	
2009	I–XII	48,07	34,12	50,63	4,56	4,58	3,46	95,48	
2010	I–VI	47,44	33,14	53,61	4,23	3,76	3,17	101,96	
	A	96,2	88,0	87,1	96,1	79,3	90,8	107,3	
2009	III	49,15	34,77	.	4,47	4,75	3,66	96,30	
	IV	48,11	32,78	53,23	4,52	4,88	3,62	95,01	
	V	48,80	40,41	64,15	4,59	4,87	3,34	93,86	
	VI	53,37	37,93	76,18	4,48	5,05	3,59	92,32	
	VII	51,34	33,65	66,87	4,44	5,08	3,56	91,55	
	VIII	44,27	30,09	32,98	4,44	4,93	3,55	91,81	
	IX	45,57	28,76	34,09	4,48	4,69	3,52	92,58	
	X	43,90	24,40	32,25	4,19	4,26	3,33	94,88	
	XI	44,58	25,73	34,96	4,30	4,12	2,93	97,81	
	XII	46,19	27,89	31,64	4,28	3,89	2,97	99,21	
	2010	I	48,82	32,22	.	4,84	3,64	2,91	101,13
		II	46,70	31,02	.	4,48	3,55	3,13	101,70
III		43,92	30,13	.	3,57	3,71	3,16	102,47	
IV		43,89	28,79	62,23	4,22	3,55	3,15	101,90	
V		46,57	33,62	52,75	4,29	3,75	3,26	102,19	
VI		53,12	38,66	63,21	4,25	4,34	3,42	102,29	
A		99,5	101,9	83,0	94,9	85,9	95,3	110,8	
	B	114.1	115.0	119.8	99.1	115.7	104.9	100.1	

a Ceny bieżące bez VAT.

a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
AVERAGE MARKET-PLACES PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemnia- ki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
		pszenicy wheat	żyta rye	jęczmie- nia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cow for slaughter	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w zł za 1 dt in zł per dt				w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg		
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2008	I–XII	75,00	.	.	.	78,14	.	.	91,93	.	.
2009	I–XII	69,91	.	.	.	90,53	.	.	181,68	.	.
	A	93,2	x	x	x	115,9	x	x	197,6	x	x
2009	III	76,67	70,00	.	.	98,96	.	.	.	.	.
	IV .....	.	.	.	.	99,20	.	.	.	.	.
	V	73,33	.	.	.	104,83	.	.	181,67	.	.
	VI	73,33	.	.	.	107,38	.	.	.	.	.
	VII	73,33	.	.	.	90,69	.	.	.	.	.
	VIII	73,33	.	.	.	79,83	.	.	.	.	.
	IX	67,50	.	.	.	75,31	.	.	.	.	.
	X .....	.	.	.	.	74,42	.	.	.	.	.
	XI	55,00	.	45,00	.	80,80	.	.	.	.	.
	XII	60,00	.	.	.	87,42	.	.	.	.	.
2010	I .....	.	.	.	.	98,46	.	.	.	.	.
	II	66,25	56,67	46,67	.	97,89	.	.	.	.	.
	III .....	.	.	.	.	101,11	.	.	.	.	.
	IV	73,33	.	.	.	98,15	.	.	.	.	.
	V	70,00	.	.	.	102,59	.	.	.	.	.
	VI	73,33	.	.	.	128,70	.	.	.	.	.
	B	104,8	x	x	x	125,5	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 18. ^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a See methodological notes item 18. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu Market-place prices ^a to procurement prices of	
		1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka 1 of milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzo- wego pigs for slaughter
		na targo- wiskach ^a on market- places ^a	w skupie in procure- ment	na targo- wiskach ^a on market- places ^a	w skupie in procurement				
2008	XII .....	.	12,1	4,8	10,1	4,3	.	1,63	.
2009	III	6,8	13,7	4,8	.	4,9	.	1,56	.
	IV .....	.	14,9	4,9	9,2	5,1	.	.	.
	V .....	.	12,1	4,6	7,6	5,2	.	1,50	.
	VI .....	.	13,3	4,7	6,6	5,5	.	1,37	.
	VII .....	.	15,1	5,6	7,6	5,5	.	1,43	.
	VIII .....	.	16,4	6,2	14,9	5,4	.	1,66	.
	IX .....	.	16,3	6,2	13,8	5,0	.	1,48	.
	X .....	.	17,5	5,7	13,2	4,5	.	.	.
	XI .....	.	16,0	5,1	11,8	4,2	.	1,23	.
	XII .....	.	13,9	4,4	12,3	3,9	.	1,30	.
2010	I .....	.	11,3	3,7	.	3,6	.	.	.
	II	6,3	11,4	3,6	.	3,5	.	1,42	.
	III .....	.	12,3	3,7	.	3,6	.	.	.
	IV .....	.	12,2	3,6	5,7	3,5	.	1,67	.
	V .....	.	11,2	3,7	7,1	3,7	.	1,50	.
	VI .....	.	11,2	3,4	6,9	4,3	.	1,38	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 19. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” wg cen detalicznych.

^a See methodological notes item 19. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. **NAKŁADY INWESTYCYJNE^a** (ceny bieżące)
INVESTMENT OUTLAYS^a (current prices)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ogółem <i>Investment outlays total</i>				
		na środki trwałe <i>for fixed assets</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, instal- lations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
w tysiącach złotych 10 ³ zł					
2008 I–XII	1253362	1252412	485279	565941	89569
A	101,6	101,5	112,5	92,1	91,5
2009 I–III	190070	189314	82978	89485	14809
I–VI	416290	414417	178025	204662	29850
I–IX	710060	708852	310144	322371	72921
I–XII	1219914	1217118	513258	591201	106640
2010 I–III	225735	225597*	93754	119782	9920
I–VI	527618	527304	208986	281036	31896
A	126,7	127,2	117,4	137,3	106,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z nakładów ogółem Of grand total						
		przemysł ^b industry ^b					budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
		razem total	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytworzenie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply	dostawa wody; gospodarowa- nie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remedia- tion activities		
w tysiącach złotych 10 ³ zł								
2008	I–XII	1055161	23236	890720	70142	71063	34208	93965
	A	99,3	63,2	99,3	144,3	88,8	92,0	157,1
2009	I–III	155328	6221	121778	9073	18256	7050	19115
	I–VI	354621	12903	260050	31483	50185	16947	25371
	I–IX	594370	23401	429533	59517	81919	31654	51200
	I–XII	1073584	28068	809033	113492	122991	46265	49359
2010	I–III	204633	4012	152164	20085	28372	4121	11728
	I–VI	464871	6028	363941	63650	31252	11713	28811
	A	131,1	46,7	140,0	202,2	62,3	69,1	113,6

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. b See general notes item 9.

TABL. 24. **MIESZKANIA**
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings which construction was started
		ogółem total	spółdzielnie mieszkaniowe housing cooperatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2008	I–XII	3498	3	1837	1549	2764
2009	I–XII	2007	10	1757	151	1635
	A	57,4	3razy	95,6	9,7	59,2
2009	I–III	336	–	316	4	333
	I–IV	485	–	460	6	503
	I–V	628	–	593	6	688
	I–VI	803	9	747	18	836
	I–VII	1165	9	1035	92	991
	I–VIII	1363	9	1220	105	1145
	I–IX	1546	9	1344	117	1317
	I–X	1690	9	1474	127	1456
	I–XI	1824	9	1608	127	1567
	I–XII	2007	10	1757	151	1635
2010	I	106	–	86	16	45
	I–II	178	–	152	22	109
	I–III	359	–	289	64	310
	I–IV	692	–	485	177	677
	I–V	1005	–	656	319	984
	I–VI	1240	–	821	389	1204
	A	154,4	x	109,9	22razy	144,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku po- przedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed					
		mieszkania dwellings			powierzchnia użytkowa w m ² usable floor area in m ²		
		ogółem total	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	ogółem total	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent
2008	I–XII	1831	1561	88	243498	229703	5828
2009	I–XII	1766	1066	629	206593	165510	37767
	A	96,5	68,3	7razy	84,8	72,1	6razy*
2009	I–III	431	278	137	52294	42171	8585
	I–IV	533	340	137	63022	51583	8585
	I–V	605	408	141	73526	61740	8932
	I–VI	716	489	171	87660	74086	10720
	I–VII	849	566	227	102049	85447	13748
	I–VIII	947	652	239	116350	99102	14394
	I–IX	1162	717	389	136176	109524	23798
	I–X	1468	820	590	162676	125246	34485
	I–XI	1568	920	590	178930	141500	34485
	I–XII	1766	1066	629	206593	165510	37767
2010	I	88	85	–	13869	13793	–
	I–II	336	188	29	34514	28592	1744
	I–III	660	327	205	62997	48495	9926
	I–IV	1000*	444*	428*	93588*	64013*	24999*
	I–V	1108	552	428	109662	80087	24999
	I–VI	1343	647	568	131893	94849	32468
	A	187,6	132,3	332,2	150,5	128,0	302,9

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS IN

SEKCJE SECTIONS a – stan w dniu 31 XII 2009 a – as of December 31, 2009 b – stan w dniu 30 VI 2010 b – as of June 30, 2010		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM TOTAL	a b	95481 97251	24698 25012	4188 4200	20510 20812	70783 72239
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	a b	3584 3726	644 641	22 22	622 619	2940 3085
Przemysł Industry	a b	8488 8792	2078 2110	99 97	1979 2013	6410 6682
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	a b	43 54	21 26	1 1	20 25	22 28
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	a b	8130 8409	1882 1903	24 23	1858 1880	6248 6506
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and air conditioning supply	a b	63 68	41 44	10 10	31 34	22 24
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	a b	252 261	134 137	64 63	70 74	118 124
Budownictwo Construction	a b	12738 13021	1383 1396	15 15	1368 1381	11355 11625
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	a b	25786 26127	4295 4337	7 7	4288 4330	21491 21790
Transport, gospodarka magazynowa Transportation and storage	a b	5291 5301	472 472	19 19	453 453	4819 4829
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	a b	2896 2962	568 569	27 27	541 542	2328 2393
Informacja i komunikacja Information and communication	a b	1522 1597	281 290	3 3	278 287	1241 1307
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	a b	3502 3475	214 215	6 2	208 213	3288 3260
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	a b	7384 7550	6810 6931	1796 1823	5014 5108	574 619
Działalność profesjonalna naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	a b	7330 7447	928 939	49 49	879 890	6402 6508
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	a b	2066 2132	360 358	3 2	357 356	1706 1774
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	a b	889 890	885 886	331 331	554 555	4 4
Edukacja Education	a b	2779 2814	1615 1608	1468 1459	147 149	1164 1206
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	a b	3905 3980	556 559	207 208	349 351	3349 3421
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	a b	1797 1826	927 945	134 134	793 811	870 881
Pozostała działalność usługowa Other service activities	a b	5522 5610	2680 2755	2 2	2678 2753	2842 2855

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORMS OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS									
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przedsiębiorstwa państwowe State enterprises	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	Spółdzielnie Cooperatives	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo, i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b
B – okres poprzedni = 100 previous year = 100									
2009	III	4	.	.	.	.	490	.	.
	VI	4	.	.	.	.	488	.	.
	IX	4	.	.	.	.	488	.	.
	XII	4	2	1	–	–	489	165	46
2010	III	4	2	1	–	–	488	164	46
	VI	3	1	1	–	–	487	164	46
	A	75,0	x	x	x	x	99,8	x	x
	B	75,0	50,0	100,0	x	x	99,8	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe Commercial companies							
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		z ogółem – spółki of total – companies							
B – okres poprzedni = 100 previous year = 100		budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities	ogółem total	z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
									obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
2009	III .....	.	.	.	4947	1345	.	.	.
	VI .....	.	.	.	4988	1347	.	.	.
	IX .....	.	.	.	5078	1354	.	.	.
	XII	27	88	114	5141	1366	1200	682	1579
2010	III	27	87	115	5208	1370	1217	691	1601
	VI	27	87	114	5272	1370	1229	697	1623
	A	x	x	x	105,7	101,7	x	x	x
	B	100,0	100,0	99,1	101,2	100,0	101,0	100,9	101,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		z ogółem – spółki (dok.) of total – companies (cont.)						
		akcyjne join-stock	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous year = 100								
2009	III	109	6	27	4108	11	1307	71453
	VI	109	6	27	4146	11	1308	69466
	IX	106	6	26	4227	11	1315	69742
	XII	107	6	26	4277	11	1327	70783
2010	III	107	6	26	4339	11	1331	71481
	VI	107	6	26	4395	10	1330	72239
	A	98,2	100,0	96,3	106,0	90,9	101,7	104,0
	B	100,0	100,0	100,0	101,3	90,9	99,9	101,1

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Include sections (according to PKD 2007): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and remediation activities.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE^a
LIVESTOCK^a

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	lochy sows	prośne in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

Ogółem

Total

2008	III .....	.	.	.	633,1	199,8	178,2	198,2	56,9	55,4	34,8
	VI ^b	122,3	49,9	72,4	598,7	181,8	155,5	206,9	54,5	53,1	33,1
	XII ^c	120,6	47,0	73,5	555,2	170,3	143,9	189,0	52,1	50,7	32,6
2009	III .....	.	.	.	563,2	179,2	157,5	170,0	56,6	55,1	36,2
	VI ^b	121,4	49,1	72,4	595,0	183,0	157,0	197,5	57,6	56,1	34,7
	XII ^c	121,5	48,3	73,2	585,1	180,8	149,8	197,9	56,7	54,7	34,8
2010	III .....	.	.	.	577,0	175,1	151,0	194,6	56,3	54,5	34,9
	A	x	x	x	102,4	97,7	95,9	114,5	99,4	99,0	96,5
	B	x	x	x	98,6	96,8	100,8	98,3	99,3	99,8	100,2

w tym w gospodarstwach indywidualnych

of which in individual farms

2008	III .....	.	.	.	570,2	179,3	162,5	178,5	49,9	48,7	30,3
	VI ^b	90,2	36,1	54,1	538,1	162,0	140,5	187,6	48,0	46,8	28,9
	XII ^c	89,0	33,5	55,5	498,6	153,3	128,4	170,5	46,4	45,1	28,6
2009	III .....	.	.	.	508,6	163,2	141,8	152,8	50,8	49,4	32,3
	VI ^b	91,6	36,2	55,4	542,3	166,6	142,0	182,2	51,5	50,2	30,7
	XII ^c	92,4	35,9	56,5	529,9	162,8	135,6	181,1	50,5	48,6	30,8
2010	III .....	.	.	.	521,8	156,1	137,4	178,4	49,9	48,3	31,0
	A	x	x	x	102,6	95,6	96,9	116,8	98,1	97,6	95,9
	B	x	x	x	98,5	95,8	101,3	98,6	98,8	99,4	100,5

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż ^a <i>Cereal grain^a</i>	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	Żywiec rzeżny ^b <i>Animals for slaughter^b</i>	wołowy (z cielęcym) <i>cattle (incl. calve)</i>	wieprzowy <i>pigs</i>	drobiowy <i>poultry</i>	
		w tonach <i>in t</i>			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach <i>in terms of meat(including fats)^c – in t</i>				
2008	I–XII	412943	314704	12666	75036	4929	44674	25423	
2009	I–XII	534456	431070	19328	67421	3447	37871	26094	
	A	129,4	137,0	152,6	89,9	69,9	84,8	102,6	
2010	I–VI	187576	158257	6313	29990	1177	17208	11603	
	A	71,8	69,4	69,0	116,0	89,0	121,3	112,2	
2009	III	62920	55711	1159	4308	284	2533	1489	
	IV	51422	45656	1226	4459	228	2225	2007	
	V	35979	29429	3344	4021	208	2388	1425	
	VI	34000	28978	1922	4960	216	2751	1993	
	VII	32879	21608	1808	3877	149	2320	1408	
	VIII	66875	48135	2940	4747	171	2427	2148	
	IX	33734	22396	1102	4004	193	2374	1436	
	X	23181	15540	933	4590	162	3076	1352	
	XI	24275	17241	1085	5054	185	2860	2009	
	XII	23912	18502	400	5308	221	2707	2377	
	2010	I	29411	23920	781	4833	190	2606	2037
		II	30859	27277	1078	4730	197	2622	1910
III		30214	25475	1028	5740	266	3395	2078	
IV		24415	19514	947	4700	155	2789	1756	
V		37081	31614	696	5085	191	2824	2070	
VI		35596	30458	1783	4902	177	2972	1753	
A		104,7	105,1	92,8	98,8	81,9	108,0	88,0	
B		96,0	96,3	256,2	96,4	92,7	105,2	84,7	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b	bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	Mleko krowie w tys. l Cow milk in 10 ³ l
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2008	I–XII	103026	9408	57273	36315	216510
2009	I–XII	92410	6560	48554	37277	222675
	A	89,7	69,7	84,8	102,6	102,8
2010	I–VI	40862	2220	22061	16576	111244
	A	115,2	88,9	121,3	112,2	97,4
2009	III	5915	536	3247	2127	19561
	IV	6149	430	2852	2867	19257
	V	5489	392	3062	2035	20218
	VI	6782	407	3527	2847	19047
	VII	5267	281	2975	2011	19151
	VIII	6504	323	3112	3069	19028
	IX	5461	364	3043	2051	17885
	X	6182	305	3944	1932	17807
	XI	6886	349	3667	2870	17017
	XII	7288	417	3471	3396	18000
2010	I	6610	359	3341	2910	18360
	II	6464	372	3362	2728	16573
	III	7826	502	4352	2968	19215
	IV	6376	293	3576	2508	18981
	V	6938	360	3621	2957	19670
	VI	6649	335	3810	2504	18445
	A	98,0	82,3	108,0	88,0	96,8
	B	95,8	93,1	105,2	84,7	93,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight.

Note. See general notes item 7.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyro- bów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i repro- dukcja zapisa- nych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	
								w milionach złotych 10 ⁶ zł
2008	I–XII	20994,1	18948,6	2702,7	327,3	201,8	113,2	
2009	I–XII	19702,2	16716,3	2682,5	309,8	218,6	153,3	
2010	I–VI	10147,8	8897,6	1401,0	195,3	121,1	67,0	
	A	114,4	117,5	105,1	170,4	120,7	122,9	
2009	III	1763,8	1561,4	243,9	27,1	18,5	11,9	
	IV	1493,4	1318,2	219,9	28,2	17,3	13,2	
	V	1497,5	1309,8	224,3	27,8	16,8	14,1	
	VI	1572,6	1390,9	233,2	27,3	18,3	12,0	
	VII	1630,5	1425,4	223,7	28,5	18,6	14,6	
	VIII	1563,7	1352,3	217,7	29,6	19,0	11,2	
	IX	1644,8	1457,3	231,4	28,9	19,4	14,1	
	X	1726,7	1512,1	225,4	24,7	19,5	14,9	
	XI	1634,3	1419,9	218,6	24,2	18,3	13,7	
	XII	1543,9	1326,1	213,7	25,8	17,0	11,5	
	2010	I	1399,1	1203,0	215,1	19,5	19,4	13,8
		II	1431,3	1240,5	212,2	23,1	18,8	12,8
III		1731,8	1535,8	257,8	36,4	22,0	14,8	
IV		1687,2	1503,4	227,7	33,2	18,9	11,5	
V		1801,7	1594,5	237,8	37,9	19,8	10,2	
VI		1951,2	1752,5	247,4	43,0	21,3	11,6	
A		120,6	122,7	107,1	208,2	117,7	129,7	
B		107,4	108,4	103,5	111,7	105,2	130,5	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyro- bów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja metali manufacture of basic metals	produkcja wyrobów z metali manufacture of metal products ^Δ	produkcja urządzeń elektrycznych manufacture of electrical equipment	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2008	I–XII	2494,0	499,3	2356,7	452,2	1588,2	541,0	
2009	I–XII	2248,7	481,0	2155,2	386,7	1574,8	631,8	
2010	I–VI	1302,0	283,7	915,5	194,7	716,6	290,5	
	A	103,1	114,4	96,7	102,3	115,9	106,2	
2009	III	210,9	45,3	189,6	38,4	137,4	66,7	
	IV	193,3	41,7	203,8	36,6	118,1	45,8	
	V	161,8	38,3	208,8	31,2	123,3	45,1	
	VI	191,6	41,1	195,3	35,7	128,2	47,9	
	VII	163,1	41,7	210,1	34,6	132,1	50,8	
	VIII	138,4	35,5	202,3	28,9	138,0	52,2	
	IX	183,8	40,1	219,6	33,4	142,5	66,4	
	X	191,6	45,4	197,4	34,5	137,2	62,8	
	XI	206,0	41,9	167,4	30,3	129,5	56,3	
	XII	192,6	34,8	123,4	27,0	117,9	44,9	
		A	113,1	121,1	110,6	111,2	131,1	120,0
		B	110,6	106,1	106,3	114,9	111,2	102,2
2010	I	194,3	36,3	64,2	23,9	87,5	43,0	
	II	171,9	53,3	87,4	27,2	97,7	46,3	
	III	213,2	48,7	172,3	37,8	126,5	50,2	
	IV	184,8	49,4	194,5	33,6	118,5	48,7	
	V	229,4	51,0	189,9	33,2	126,8	51,0	
	VI	253,7	56,0	199,4	38,6	141,3	53,2	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS		produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja po- jazdów samo- chodowych, przyczep i naczep ^Δ manufacture of motor vehicles, trailers and semi- trailers	produkcja mebli manufacture of furniture	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody water collection, treatment and supply	gospodarka odpadami; odzysk surowców waste collection treatment and disposal activities recovery	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2008	I–XII	850,1	1107,7	528,1	311,1	157,4	122,8	
2009	I–XII	793,9	1225,3	476,1	356,8	171,7	148,6	
2010	I–VI	347,0	674,9	202,6	189,0	88,9	82,9	
	A	89,1	128,9	87,3	103,0	101,0	106,6	
2009	III	78,5	112,2	45,2	28,4	14,3	11,2	
	IV	77,6	102,4	37,5	29,0	13,7	12,0	
	V	69,2	102,4	37,4	27,9	13,8	11,0	
	VI	69,7	117,6	37,7	30,0	15,3	10,9	
	VII	70,7	90,9	35,2	28,8	14,2	11,2	
	VIII	55,6	83,2	34,4	28,8	14,6	11,2	
	IX	61,5	117,4	42,5	32,6	15,2	13,8	
	X	59,8	121,0	41,9	32,0	14,2	13,8	
	XI	53,3	115,8	43,0	29,5	14,2	12,5	
	XII	50,8	84,1	46,7	34,6	16,2	15,3	
	2010	I	43,0	106,9	32,7	30,3	13,3	15,0
		II	53,3	104,8	32,8	28,7	13,4	13,1
III		61,0	121,7	43,6	29,5	14,8	11,9	
IV		55,9	108,7	29,8	29,0	14,1	12,0	
V		65,9	109,9	32,1	30,0	14,8	12,4	
VI		64,1	124,0	31,3	35,6	16,9	15,0	
A		104,3	114,3	79,0	112,8	103,6	130,9	
B	96,5	111,2	95,0	118,0	113,0	120,4		

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			produkcja budowłano- -montażowa ^b <i>construction and assembly production^b</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>			w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2008	I–XII	2201,6	1133,8	404,5	384,2	345,1
2009	I–XII	2561,5	1130,2	434,4	421,1	274,7
2010	I–VI	981,6	473,7	157,4	207,1	109,1
	A	92,7	121,4	103,6	174,8	91,3
2009	III	174,4	60,8	26,7	11,6	22,5
	IV	166,7	62,0	23,1	22,8	16,1
	V	177,8	77,7	29,1	31,2	17,4
	VI	210,6	96,6	37,4	37,6	21,5
	VII	212,2	108,3	36,5	43,4	28,4
	VIII	231,4	117,9	35,3	47,7	34,9
	IX	231,3	121,9	39,5	54,1	28,3
	X	287,2	135,9	50,2	53,6	32,1
	XI	215,4	105,5	30,3	46,4	28,8
	XII	252,1	142,3	60,2	51,9	30,2
2010	I	99,0	40,0	16,0	9,6	14,4
	II	109,6	44,8	21,4	10,0	13,4
	III	144,0	66,5	28,8	20,6	17,0
	IV	177,1	96,0	25,2	48,1	22,6
	V	185,9	100,3	27,0	50,0	23,3
	VI	227,1	127,2	36,4	65,1	25,7
	A	107,9	131,7	97,4	173,0	119,2
	B	122,2	126,7	135,0	130,1	110,1

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.

^a Index numbers are calculated on the basis of value in current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL

TRADE

TABL. 31. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**

RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS		Ogółem <i>Total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>food, beverages and tobacco products</i>	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2008	I–XII	101,3	114,0	90,0	.	
2009	I–XII	93,6	68,3	89,6	112,4	
2010	I–VI	105,1	115,3	113,9	106,4	
2009	III	103,4	107,0	77,3	102,9	
	IV	97,5	77,5	76,0	110,6	
	V	97,9	88,9	76,4	105,2	
	VI	88,9	76,2	74,2	109,2	
	VII	95,8	88,5	93,6	117,5	
	VIII	107,7	86,3	107,1	117,7	
	IX	98,1	84,4	86,3	119,1	
	X	98,5	102,8	82,5	116,4	
	XI	101,5	87,2	105,7	111,5	
	XII	99,8	61,8	117,8	113,4	
	2010	I	93,7	84,5	115,0	105,6
		II	96,5	115,6	109,0	102,8
III		102,1	113,0	128,2	114,0	
IV		96,4	121,8	116,8	100,3	
V		100,0	113,4	113,2	98,1	
VI		117,0	153,5	115,5	108,3	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetic, orthopedic equipment</i>	włókno, odzież, obuwie <i>textiles, clothing, footwear</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizo- wanych sklepach <i>newspapers, books other sales in specialized stores</i>	
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
2008	I–XII	102,3	92,3	116,5	79,1	135,0	
2009	I–XII	107,8	89,9	107,4	89,8	105,1	
2010	I–VI	100,4	120,1	101,4	92,3	116,3	
2009	III	111,2	85,2	100,9	98,9	116,3	
	IV	118,9	73,9	106,9	84,4	105,7	
	V	106,2	84,8	137,8	89,8	85,9	
	VI	106,9	77,2	113,9	92,4	86,6	
	VII	107,9	78,3	106,0	95,2	69,6	
	VIII	108,6	82,3	119,7	98,0	117,2	
	IX	102,8	80,4	111,0	84,1	111,7	
	X	105,1	76,8	130,4	85,2	111,9	
	XI	113,4	93,0	89,9	96,9	114,9	
	XII	107,2	89,8	103,4	96,1	113,4	
	2010	I	101,9	116,3	110,0	102,6	117,2
		II	105,2	109,7	115,0	80,4	98,1
III		104,0	112,8	115,1	92,9	109,1	
IV		97,4	140,9	103,8	90,5	99,8	
V		98,3	122,1	94,8	100,3	127,6	
VI		105,2	135,7	114,1	91,7	146,9	

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 31. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe food, beverages and tobacco products
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100			
2008	XII	120,6	123,4	86,1	126,7
2009	III	121,5	120,5	110,2	112,1
	IV	106,5	89,1	105,7	117,1
	V	89,8	90,5	105,5	92,0
	VI	95,6	103,4	101,1	95,7
	VII	110,5	106,2	120,8	108,6
	VIII	100,3	81,8	108,6	100,4
	IX	94,7	121,2	82,0	93,3
	X	102,5	110,1	99,6	105,0
	XI	85,4	81,5	93,9	83,9
	XII	118,7	87,5	96,0	128,8
2010	I	77,9	85,5	92,3	79,2
	II	102,4	162,8	98,3	97,3
	III	128,5	117,8	129,6	124,3
	IV	100,6	96,0	96,4	103,0
	V	93,1	84,3	102,2	90,0
	VI	111,8	140,0	103,3	105,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		pozostała sprzedaż detaliczna w nie- wyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetic, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowa- nych sklepach newspapers, books, other sales in specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008	XII	123,1	121,6	106,1	120,3	162,0
2009	III	120,0	106,5	128,2	130,2	136,7
	IV	107,6	90,6	131,6	94,9	110,4
	V	92,1	105,4	113,3	98,2	69,1
	VI	102,2	92,7	82,7	108,8	100,6
	VII	113,0	103,7	94,9	104,7	123,0
	VIII	93,7	97,4	103,4	95,2	124,1
	IX	94,0	103,7	100,9	102,2	80,6
	X	101,4	109,8	142,4	103,3	94,4
	XI	89,2	115,6	66,3	96,4	76,7
	XII	116,4	117,4	122,1	119,4	159,8
2010	I	84,9	80,6	76,8	59,9	79,2
	II	97,2	92,5	83,2	83,9	82,9
	III	118,7	109,5	128,2	150,5	152,0
	IV	100,7	113,1	118,7	92,4	100,9
	V	93,0	91,4	103,4	108,9	88,4
	VI	109,4	103,0	99,6	99,5	115,8

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE**PUBLIC SAFETY****TABL. 32. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I–VI***ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I–VI*

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIME A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2009	2010		2009	2010
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	
OGÓŁEM	13973	15605	111,7	77,3	79,4
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	8990	9599	106,8	66,2	68,5
<i>criminal</i>					
o charakterze gospodarczym	1735	3102	178,8	95,9	98,7
<i>commercial</i>					
drogowe	2562	2237	87,3	99,3	99,5
<i>road</i>					
inne	686	667	97,2	94,9	95,4
<i>others</i>					
w tym: of which:					
Przeciwko życiu i zdrowiu	505	378	74,9	86,6	87,4
<i>Against life and health</i>					
w tym: of which:					
zabójstwo	3	8	266,7	66,7	100,0
<i>homicide</i>					
uszczerbek na zdrowiu	242	170	70,2	90,1	88,9
<i>damage to health</i>					
udział w bójce lub pobiciu	241	178	73,9	82,2	83,9
<i>participation in violence or assault</i>					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	2595	2255	86,9	98,8	99,3
<i>Against public safety and safety of transport</i>					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	687	547	79,6	95,8	95,4
<i>Against freedom, freedom of conscience and religion</i>					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	118	59	50,0	95,8	96,6
<i>Against sexual freedom and morals</i>					
w tym zgwałcenie	25	22	88,0	96,0	91,3
<i>of which rape</i>					
Przeciwko rodzinie i opiece	505	494	97,8	100,0	100,0
<i>Against the family and custody</i>					
Przeciwko mieniu	6813	7779	114,2	58,2	64,0
<i>Against property</i>					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy	2113	2258	106,9	37,7	42,0
<i>property theft</i>					
w tym kradzież samochodu	73	83	113,7	37,8	37,3
<i>of which automobile theft</i>					
kradzież z włamaniem	1717	1941	113,0	45,1	44,1
<i>burglary</i>					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	214	187	87,4	81,4	78,9
<i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

TURYSTYKA **TOURISM**

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS		Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
		ogółem <i>total</i>	turyści zagraniczni <i>foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	turystom zagranicznym <i>foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishment – grand total</i>									
2008	I–XII	242127	34931	635988	100200	29,6	147704	42989	34,5
2009	I–XII	230249	30984	570653	80718	29,9	146083	41909	34,7
	A	95,1	88,7	89,7	80,6	x	98,9	97,5	x
2009	IV–VI	63018	9395	142256	23962	29,6	39241	11972	36,6
	VII–IX	72335	10411	206765	28115	34,1	40084	14346	37,8
	X–XII	50510	6095	110226	14009	25,7	33445	8587	32,3
2010	I–III	41420	4602	93356	9848	21,0	37095	7199	30,0
	IV–VI	59364	9538	128676	20840	23,8	44917	12698	35,5
	A	94,2	101,5	90,5	87,0	x	114,5	106,1	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>									
2008	I–XII	141036	30989	271175	84086	32,2	147704	42989	34,5
2009	I–XII	137346	26859	243913	63815	29,3	146083	41909	34,7
	A	97,4	86,7	89,9	75,9	x	98,9	97,5	x
2009	IV–VI	37067	8192	65644	18408	31,4	39241	11972	36,6
	VII–IX	35961	8588	66088	21269	31,4	40084	14346	37,8
	X–XII	32864	5526	54631	12284	26,5	33445	8587	32,3
2010	I–III	30643	4497	55117	9405	22,9	37095	7199	30,0
	IV–VI	38962	8979	73475	19360	29,9	44917	12698	35,5
	A	105,1	109,6	111,9	105,2	x	114,5	106,1	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>									
2008	I–XII	96754	26761	166060	57526	33,4	109092	38880	40,7
2009	I–XII	91029	24155	150507	50198	30,9	102928	36988	39,2
	A	94,1	90,3	90,6	87,3	x	94,3	95,1	x
2009	IV–VI	24842	7442	41318	14786	34,0	28250	10725	42,6
	VII–IX	24521	7748	42565	17707	34,1	28352	12608	42,3
	X–XII	20877	4861	32790	9243	27,0	22254	7179	34,1
2010	I–III	20717	3718	31595	6936	25,0	22526	5708	33,3
	IV–VI	24317	6963	40867	14530	30,7	27945	10340	39,7
	A	97,9	93,6	98,9	98,3	x	98,9	96,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>									
2008	I–XII	101091	3942	364813	16114	27,9	x	x	x
2009	I–XII	92903	4125	326740	16903	30,3	x	x	x
	A	91,9	104,6	89,6	104,9	x	x	x	x
2009	IV–VI	25951	1203	76612	5554	28,1	x	x	x
	VII–IX	36374	1823	140677	6846	35,5	x	x	x
	X–XII	17646	569	55595	1725	25,0	x	x	x
2010	I–III	10777	105	38239	443	18,8	x	x	x
	IV–VI	20402	559	55201	1480	18,7	x	x	x
	A	78,6	46,5	72,1	26,6	x	x	x	x

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO W 2010 R.

Stan w dniu 1 I

ADMINISTRATIVE DIVISION OF OPOLSKIE VOIVODSHIP IN 2010

As of 1 I



- siedziba powiatu
settlement of powiat
- granice powiatów
border of powiat
- granice gmin
border of gminas
- granice RP
border of Poland



WYBRANE DANE O POWIATACH

SELECTED DATA ON POWIATS

TABL. 34. **LUDNOŚĆ W 2010 R.**
Stan w dniu 31 III
POPULATION IN 2010
As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem Of total			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1030420	498140	532280	52,3	109	107
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	407043	197327	209716	51,6	95	106
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	92133	44721	47412	56,6	105	106
Kluczborski	68750	33521	35229	50,8	81	105
Namysławski	43812	21424	22388	37,1	59	104
Nyski	143667	69479	74188	52,8	117	107
Prudnicki	58681	28182	30499	52,7	103	108
PODREGION OPOLSKI <i>SUBREGION OPOLSKI</i>	623377	300813	322564	52,8	121	107
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	49320	24103	25217	45,9	73	105
Kędzierzyński-kozielski	100250	48368	51882	64,4	160	107
Krapkowicki	66698	32435	34263	55,1	151	106
Oleski	67166	32979	34187	36,7	69	104
Opolski	135081	65693	69388	14,2	85	106
Strzelecki	79129	38462	40667	44,7	106	106
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	125733	58773	66960	100,0	1302	114

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2009 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009
As of 31 XII

A. WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU

A. BY ECONOMIC GROUP OF AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at post-work- ing age per 100 persons at working age</i>
		przedpro- dukcyjnym <i>pre-working</i>	kobiety <i>females</i>	produk- cyjnym <i>working</i>	kobiety <i>females</i>	poproduk- cyjnym <i>post- working</i>	kobiety <i>females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1031097	177472	86391	677867	326445	175758	119888	52,1
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	407387	74255	36179	265483	126433	67649	47283	53,5
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	92188	17576	8523	59942	28507	14670	10388	53,8
Kluczborski	68801	12293	5923	45062	21536	11446	7809	52,7
Namysławski	43814	8331	4084	28657	13492	6826	4818	52,9
Nyski	143852	25468	12534	94362	44850	24022	16895	52,4
Prudnicki	58732	10587	5115	37460	18048	10685	7373	56,8

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

A. WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU (dok.)
A. BY ECONOMIC GROUP OF AGE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku niepro- dukcyjnym na 100 osób w wieku pro- dukcyjnym <i>Population at post-work- ing age per 100 persons at working age</i>
		przedpro- dukcyjnym <i>pre-working</i>	kobiety <i>females</i>	produk- cyjnym <i>working</i>	kobiety <i>females</i>	poproduk- cyjnym <i>post- working</i>	kobiety <i>females</i>	
PODREGION OPOLSKI <i>SUBREGION OPOLSKI</i>	623710	103217	50212	412384	200012	108109	72605	51,2
powiaty: <i>powiats:</i>								
Głubczycki	49422	8948	4366	31829	14800	8645	6096	55,3
Kędzierzyńsko-kozielski	100320	16671	7993	65115	31531	18534	12389	54,1
Krapkowicki	66795	11457	5526	44406	21615	10932	7176	50,4
Oleski	67194	11850	5726	43834	20899	11510	7641	53,3
Opolski	135010	22462	10898	90445	43894	22103	14590	49,3
Strzelecki	79177	13159	6473	52330	25259	13688	8955	51,3
Miasto na prawach powiatu – – Opole	125792	18670	9230	84425	42014	22697	15758	49,0
<i>City with powiat status – Opole</i>								

B. WEDŁUG WIEKU
B. BY AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>					
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–12	13–15	16–18	19–24
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	26867	33005	57530	34372	40278	97397
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	11360	13663	23932	14538	16766	38438
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	2919	3350	5558	3345	3741	8477
Kluczborski	1727	2221	4024	2509	2899	6799
Namysławski	1350	1525	2690	1540	1873	4160
Nyski	3819	4576	8232	5067	5857	13489
Prudnicki	1545	1991	3428	2077	2396	5513
PODREGION OPOLSKI <i>SUBREGION OPOLSKI</i>	15507	19342	33598	19834	23512	58959
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	1354	1669	2901	1758	1996	4730
Kędzierzyńsko-kozielski	2471	3136	5500	3155	3772	9138
Krapkowicki	1624	2160	3773	2274	2621	6112
Oleski	1682	2112	3962	2329	2827	6170
Opolski	3204	3992	7446	4428	5277	12482
Strzelecki	1888	2369	4282	2609	3175	7810
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	3284	3904	5734	3281	3844	12517

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2009 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2009 (cont.)
As of 31 XII

B. WEDŁUG WIEKU (dok.)
B. BY AGE (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku (dok.) At age (cont.)					
	25–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	87016	151750	146123	155899	53890	146970
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	34734	58474	54482	62701	22510	55789
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	7975	13478	11924	14289	5156	11976
Kluczborski	6099	9894	9697	9902	3527	9503
Namysłowski	3768	6258	5896	6744	2394	5616
Nyski	12182	20566	18877	23129	8482	19576
Prudnicki	4710	8278	8088	8637	2951	9118
PODREGION OPOLSKI <i>SUBREGION OPOLSKI</i>	52282	93276	91641	93198	31380	91181
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	4052	6596	6592	7739	2896	7139
Kędzierzyńsko-kozielski	7966	14442	15058	14644	5470	15568
Krapkowicki	5461	10242	10327	9885	2928	9388
Oleski	5534	9629	10168	9770	3141	9870
Opolski	11341	20992	21645	19449	5590	19164
Strzelecki	6682	11631	12348	11120	3372	11891
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	11246	19744	15503	20591	7983	18161

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I–III 2010 R.

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I–III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	niemowląt ^b <i>infants^b</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	484	2222	2563	12	–341
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	225	917	1065	5	–148
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	74	230	241	–	–11
Kluczborski	33	145	176	–	–31
Namysłowski	15	110	108	1	2
Nyski	71	308	381	3	–73
Prudnicki	32	124	159	1	–35
PODREGION OPOLSKI <i>SUBREGION OPOLSKI</i>	259	1305	1498	7	–193
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	26	119	168	1	–49
Kędzierzyńsko-kozielski	46	219	247	3	–28
Krapkowicki	26	114	163	–	–49
Oleski	22	141	158	2	–17
Opolski	51	283	307	–	–24
Strzelecki	34	162	176	1	–14
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	54	267	279	–	–12

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku.

^a The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^b Children under the age of 1.

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I–III 2010 R. (dok.)

VITAL STATISTICS IN THE PERIOD I–III 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths	niemowląt ^{bc} infants ^{bc}	Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
	na 1000 ludności per 1000 population				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1,9	8,6	9,9	5,4	-1,3
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	2,2	9,0	10,4	5,5	-1,4
powiaty: powiats:					
Brzeski	3,2	9,9	10,4	—	-0,5
Kluczborski	1,9	8,4	10,2	—	-1,8
Namysławski	1,4	10,0	9,8	9,1	0,2
Nyski	2,0	8,5	10,5	9,7	-2,0
Prudnicki	2,2	8,4	10,8	8,1	-2,4
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	1,7	8,4	9,7	5,4	-1,3
powiaty: powiats:					
Głubczycki	2,1	9,6	13,5	8,4	-3,9
Kędzierzyńsko-kozielski	1,8	8,7	9,8	13,7	-1,1
Krapkowicki	1,6	6,8	9,7	—	-2,9
Oleski	1,3	8,4	9,4	14,2	-1,0
Opolski	1,5	8,4	9,1	—	-0,7
Strzelecki	1,7	8,2	8,9	6,2	-0,7
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	1,8	8,8	9,2	—	-0,4

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. b Children under the age of 1. c Per 1000 live births.

TABL. 37. MIGRACJE LUDNOŚCI W OKRESIE I–III 2010 R.

MIGRATION OF POPULATION IN THE PERIOD I–III 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z zagranicy from abroad	ogółem total	za granicę to abroad	
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2486	164	2822	329	-336
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	1027	70	1223	84	-196
powiaty: powiats:					
Brzeski	270	12	314	7	-44
Kluczborski	157	10	177	24	-20
Namysławski	131	6	135	3	-4
Nyski	341	27	453	26	-112
Prudnicki	128	15	144	24	-16
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	1459	94	1599	245	-140
powiaty: powiats:					
Głubczycki	103	8	156	6	-53
Kędzierzyńsko-kozielski	148	12	190	52	-42
Krapkowicki	125	16	173	28	-48
Oleski	152	7	163	18	-11
Opolski	408	20	313	39	95
Strzelecki	224	22	258	81	-34
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	299	9	346	21	-47

a Zameldowani na pobyt stały. b Wymeldowani z pobytu stałego.

a Registered for permanent residence. b Cancelled registration from permanent residence.

TABL. 37. MIGRACJE LUDNOŚCI W OKRESIE I–III 2010 R. (dok.)

MIGRATION OF POPULATION IN THE PERIOD I–III 2010 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a		Odływ ^b Outflow ^b		Saldo migracji Net migration
	ogółem total	z zagranicy from abroad	ogółem total	za granicę to abroad	
na 1000 ludności per 1000 population					
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	9,7	0,6	11,0	1,3	-1,3
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	10,0	0,7	11,9	0,8	-1,9
powiaty: powiats:					
Brzeski	11,7	0,5	13,6	0,3	-1,9
Kluczborski	9,1	0,6	10,3	1,4	-1,2
Namysłowski	11,9	0,6	12,3	0,3	-0,4
Nyski	9,4	0,8	12,5	0,7	-3,1
Prudnicki	8,7	1,0	9,8	1,6	-1,1
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	9,4	0,6	10,3	1,6	-0,9
powiaty: powiats:					
Głubczycki	8,3	0,6	12,6	0,5	-4,3
Kędzierzyńsko-kozielski	5,9	0,5	7,6	2,1	-1,7
Krapkowicki	7,5	1,0	10,4	1,7	-2,9
Oleski	9,0	0,4	9,7	1,1	-0,7
Opolski	12,1	0,6	9,3	1,2	2,8
Strzelecki	11,3	1,1	13,0	4,1	-1,7
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	9,8	0,3	11,3	0,7	-1,5

^a Zameldowani na pobyt stały. ^b Wymeldowani z pobytu stałego.^a Registered for permanent residence. ^b Cancelled registration from permanent residence.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy ^a (zgłoszone w ciągu miesiąca) Job offers ^a (declaring during a month)
	ogółem total	z ogółem of total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	45418	23501	37733	7950	1262	12,1	2837
PODREGION NYSKI <i>SUBREGION NYSKI</i>	22501	11395	18264	3585	629	16,3	1105
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	5822	3015	4397	1040	151	18,1	226
Kluczborski	2920	1619	2499	392	109	13,0	153
Namysławski	2496	1374	2126	267	64	15,7	170
Nyski	8345	3954	6729	1262	204	17,3	441
Prudnicki	2918	1433	2513	624	101	14,9	115

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^a w % Registered unemployment rate ^a in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem total	z ogółem of total					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	absolwenci ^a graduates ^a		
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	22917	12106	19469	4365	633	9,6	1732
powiaty: powiats:							
Głubczycki	2651	1311	2321	536	97	15,0	100
Kędzierzyńsko-kozielski	4223	2308	3609	893	99	11,7	221
Krapkowicki	2475	1451	2152	488	56	10,0	166
Oleski	2075	1091	1755	447	113	8,2	149
Opolski	4741	2377	3980	760	88	11,8	402
Strzelecki	2391	1298	2085	665	76	10,6	192
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	4361	2270	3567	576	104	6,1	502

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2010 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2010

As of 30 VI

A. WEDŁUG WIEKU

A. BY AGE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W wieku At age				
		18–24	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej years and more
WOJEWÓDZTWO	45418	9192	12614	8006	10259	5347
VOIVODSHIP						
PODREGION NYSKI	22501	4359	6197	4069	5224	2652
SUBREGION NYSKI						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	5822	1049	1599	1064	1395	715
Kluczborski	2920	608	837	585	601	289
Namysławski	2496	491	709	433	583	280
Nyski	8345	1542	2314	1493	1961	1035
Prudnicki	2918	669	738	494	684	333
PODREGION OPOLSKI	22917	4833	6417	3937	5035	2695
SUBREGION OPOLSKI						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	2651	650	695	433	573	300
Kędzierzyńsko-kozielski	4223	863	1118	785	990	467
Krapkowicki	2475	544	677	473	516	265
Oleski	2075	583	552	318	393	229
Opolski	4741	1017	1361	804	1011	548
Strzelecki	2391	596	633	371	534	257
Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole	4361	580	1381	753	1018	629

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2010 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

B. WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA

B. BY EDUCATIONAL LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3632	9309	4598	13380	14499
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	1511	4889	2209	6848	7044
powiaty: <i>powiats:</i>					
Brzeski	373	1489	372	1722	1866
Kluczborski	187	691	345	822	875
Namysłowski	147	462	299	829	759
Nyski	623	1708	866	2575	2573
Prudnicki	181	539	327	900	971
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	2121	4420	2389	6532	7455
powiaty: <i>powiats:</i>					
Głubczycki	140	482	303	773	953
Kędzierzyńsko-kozielski	297	844	312	1224	1546
Krapkowicki	170	434	252	751	868
Oleski	198	517	232	641	487
Opolski	346	812	493	1582	1508
Strzelecki	170	438	211	661	911
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	800	893	586	900	1182

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.C. WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^aC. BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	24 miesiące i więcej months and more
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5432	8198	10027	11186	6628	3947
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	2730	4039	4929	5608	3215	1980
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	666	931	1387	1427	857	554
Kluczborski	404	475	574	744	397	326
Namysłowski	246	508	386	583	506	267
Nyski	1042	1619	2004	2123	1003	554
Prudnicki	372	506	578	731	452	279

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the data of registering in a labour office; intervals were shifted upward.

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2010 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

C. WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a (dok.)C. BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
PODREGION OPOLSKI	2702	4159	5098	5578	3413	1967
SUBREGION OPOLSKI						
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	225	458	534	723	441	270
Kędzierzyńsko-kozielski	487	738	902	1110	652	334
Krapkowicki	294	427	467	583	384	320
Oleski	282	395	443	539	292	124
Opolski	570	832	1118	1134	709	378
Strzelecki	344	475	531	485	360	196
Miasto na prawach powiatu – – Opole	500	834	1103	1004	575	345
<i>City with powiat status – Opole</i>						

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy; przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the data of registering in a labour office; intervals were shifted upward.D. WEDŁUG STAŻU PRACY^aD. BY WORK SENIORITY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	1 rok i mniej 1 year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat more than 30 years	Bez stażu pracy No work senioraty
WOJEWÓDZTWO	5902	10261	5878	7158	5985	2284	7950
VOIVODSHIP							
PODREGION NYSKI	3098	5110	3038	3590	3000	1080	3585
SUBREGION NYSKI							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Brzeski	636	1333	834	1002	749	228	1040
Kluczborski	597	701	399	415	305	111	392
Namysławski	416	665	356	386	295	111	267
Nyski	1124	1811	1094	1340	1238	476	1262
Prudnicki	325	600	355	447	413	154	624
PODREGION OPOLSKI	2804	5151	2840	3568	2985	1204	4365
SUBREGION OPOLSKI							
powiaty: <i>powiats:</i>							
Głubczycki	316	606	345	435	307	106	536
Kędzierzyńsko-kozielski	492	954	467	677	517	223	893
Krapkowicki	296	570	330	382	290	119	488
Oleski	246	501	245	297	221	118	447
Opolski	555	1109	624	772	667	254	760
Strzelecki	272	489	249	317	281	118	665
Miasto na prawach powiatu – – Opole	627	922	580	688	702	266	576
<i>City with powiat status – Opole</i>							

^a Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Opolu.

^a Intervals were shifted upward.

S o u r c e: data of the Voivodship Labour Office in Opole.

TABL. 40. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I–VI 2010 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I–VI 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	1343	187,6	647
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	306	96,8	270
powiaty: <i>powiats:</i>			
Brzeski	65	94,2	65
Kluczborski	33	100,0	25
Namysłowski	114	162,9	96
Nyski	77	72,0	67
Prudnicki	17	45,9	17
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	1037	259,3	377
powiaty: <i>powiats:</i>			
Głubczycki	21	150,0	21
Kędzierzyńsko-kozielski	86	191,1	39
Krapkowicki	80	129,0	21
Oleski	34	200,0	31
Opolski	157	182,6	157
Strzelecki	26	144,4	26
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	633	4razy	82

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor area in m ²		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	budownictwo indywidualne private construction
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	131893	150,5	94849
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	35780	91,7	33553
powiaty: <i>powiats:</i>			
Brzeski	9505	94,5	9505
Kluczborski	5044	97,9	4420
Namysłowski	9001	140,2	7756
Nyski	9757	89,1	9399
Prudnicki	2473	38,5	2473
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	96113	197,5	61296
powiaty: <i>powiats:</i>			
Głubczycki	2567	169,9	2567
Kędzierzyńsko-kozielski	8288	117,9	7109
Krapkowicki	9478	102,0	5151
Oleski	5189	221,7	5113
Opolski	26083	202,7	26083
Strzelecki	5125	166,5	5125
Miasto na prawach powiatu – Opole <i>City with powiat status – Opole</i>	39383	314,3	10148

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total		Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	97251	103,5	25012	102,4	3	487
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	38374	103,7	9455	102,6	1	249
powiaty: <i>powiats:</i>						
Brzeski	9973	104,9	2448	102,8	1	49
Kluczborski	6211	104,4	1546	102,9	–	48
Namysławski	4116	103,5	882	102,8	–	32
Nyski	13679	102,5	3320	102,1	–	88
Prudnicki	4395	104,2	1259	103,3	–	32
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	58877	103,3	15557	102,3	2	238
powiaty: <i>powiats:</i>						
Głubczycki	4029	104,4	1169	102,1	–	33
Kędzierzyński–kozielski	8841	105,0	2546	101,6	–	32
Krapkowicki	4691	105,0	1175	101,6	–	20
Oleski	5201	104,5	1018	101,0	–	34
Opolski	11041	105,4	2057	103,3	–	42
Strzelecki	5109	104,8	1221	103,0	1	32
Miasto na prawach powiatu – Opole	19965	100,3	6371	102,5	1	45
<i>City with powiat status – Opole</i>						

(cd.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału z zagranicy with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partner ships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe of with manufac- turing
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	5272	1370	6334	72239	103,8	3085	6682	6506
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	1372	293	2114	28919	104,1	1303	2675	2605
powiaty: <i>powiats:</i>								
Brzeski	358	58	571	7525	105,6	272	637	613
Kluczborski	206	41	322	4665	104,9	242	498	487
Namysławski	151	31	211	3234	103,7	229	313	305
Nyski	509	112	767	10359	102,6	349	957	937
Prudnicki	148	51	243	3136	104,6	211	270	263

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja).

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^b Include sections (according to PKD 2007): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and remediation activities.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2010 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2010 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	spółki handlowe commercial companies	z udziałem kapitału zagranicz- nego with foreign capital participation	spółki cywilne civil law partner ships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo agriculture, forestry and fishing	przemysł ^b industry ^b	przetwórstwo przemysłowe of with manufac- turing
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI powiaty: <i>powiats:</i>	3900	1077	4220	43320	103,7	1782	4007	3901
Głubczycki	107	26	176	2860	105,3	201	212	206
Kędzierzyńsko-kozielski	509	115	805	6295	106,4	141	574	559
Krapkowicki	292	112	308	3516	106,2	105	318	306
Oleski	184	43	268	4183	105,4	409	547	532
Opolski	512	176	489	8984	105,8	621	1009	992
Strzelecki	235	80	377	3888	105,4	190	340	328
Miasto na prawach powiatu – – Opole	2061	525	1797	13594	99,3	115	1007	978
<i>City with powiat status – Opole</i>								

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity (cont.)							
	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodo- wych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insurance activities	obsługa rynku nieru- chomości ^Δ real estate, activities	administro- wanie i działalność wspierająca other com- munity, social and personal service activities	opieka zdrowotna i pomoc społeczna human health and social work activities
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	11625	21790	4829	2393	3260	619	1774	3421
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI powiaty: <i>powiats:</i>	4924	9430	1772	950	1203	206	637	1250
Brzeski	1414	2347	487	188	330	50	189	317
Kluczborski	818	1424	284	130	200	42	97	199
Namysłowski	560	936	223	114	105	17	73	156
Nyski	1672	3670	604	392	449	78	210	421
Prudnicki	460	1053	174	126	119	19	68	157
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI powiaty: <i>powiats:</i>	6701	12360	3057	1443	2057	413	1137	2171
Głubczycki	493	1000	201	83	124	14	46	122
Kędzierzyńsko-kozielski	864	2020	471	252	285	62	149	375
Krapkowicki	653	959	236	163	159	31	94	163
Oleski	634	1253	214	124	140	17	79	180
Opolski	1853	2285	616	265	327	68	216	315
Strzelecki	717	1145	273	138	155	32	83	187
Miasto na prawach powiatu – – Opole	1487	3698	1046	418	867	189	470	829
<i>City with powiat status – Opole</i>								

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^b Obejmuje sekcje (według PKD 2007): górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja).

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. ^c Include sections (according to PKD 2007): mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and remediation activities.

TABL. 42. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW W OKRESIE I–VI 2010 R.**

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I–VI 2010

A. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE

A. ASCERTAINED CRIMES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	o charakterze in characterize		drogowe road	Z ogółem przestępstwa Of grand total crimes		
		kryminalnym criminal	gospodarczym economic		przeciwko życiu i zdrowiu against life and health	przeciwko mieniu against property	
						razem total	kradzież samochodów automobile theft
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	15605	9599	3102	2237	378	7779	83
PODREGION NYSKI SUBREGION NYSKI	6299	3695	1431	943	178	2821	11
powiaty: powiats:							
Brzeski	1523	887	387	163	55	687	4
Kluczborski	710	460	63	165	21	357	2
Namysławski	1097	242	651	189	6	310	—
Nyski	2291	1685	218	317	73	1215	5
Prudnicki	678	421	112	109	23	252	—
PODREGION OPOLSKI SUBREGION OPOLSKI	9306	5904	1671	1294	200	4958	72
powiaty: powiats:							
Głubczycki	744	333	284	95	25	314	2
Kędzierzyńsko-kozielski	1637	1084	366	159	32	1110	25
Krapkowicki	1098	721	121	171	23	513	3
Oleski	1224	576	368	190	20	458	4
Opolski	1115	694	93	264	32	572	6
Strzelecki	720	412	58	215	19	208	2
Miasto na prawach powiatu – Opole .. City with powiat status – Opole	2768	2084	381	200	49	1783	30

B. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI

B. RATES OF DETECTABILITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	o charakterze in characterize		drogowe road
		kryminalnym criminal	gospodarczym economic	
		w %	in %	
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	79,4	68,5	98,7	99,5
PODREGION NYSKI: SUBREGION NYSKI:				
powiaty: powiats:				
Brzeski	81,6	70,3	99,7	99,4
Kluczborski	80,5	72,7	100,0	99,4
Namysławski	92,5	68,5	99,8	100,0
Nyski	80,1	74,3	96,4	99,4
Prudnicki	89,9	84,1	99,1	100,0
PODREGION OPOLSKI: SUBREGION OPOLSKI:				
powiaty: powiats:				
Głubczycki	91,4	83,7	99,3	100,0
Kędzierzyńsko-kozielski	74,0	64,3	98,4	100,0
Krapkowicki	87,8	82,6	98,3	99,4
Oleski	92,1	84,0	99,5	100,0
Opolski ^a	64,7	52,2	96,6	98,7
Strzelecki	87,2	79,1	98,3	99,5

^a łącznie z miastem na prawach powiatu – Opole.

^a Including city with powiat status – Opole.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Opolu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Opole.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt krajowy brutto ^{ab} Gross Domestic Product ^{ab}	wartość dodana brutto ^{ab} gross value added	Stopa bezrobocia rejestrowanego ^{cd} w % Registered unemployment ^{cd} rate in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia Average monthly wages and salaries							
				w gospodarce narodowej ^b in national economy ^b				w sektorze przedsiębiorstw in enterprise sector			
				brutto gross		brutto bez nagród rocznych ^e gross excluding annual bonuses ^e		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross excluding payment from profit	
				w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B	w zł in zł	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
2007 I–XII	106,8	106,7	11,2	2672,58 ^f	x	2636,50 ^f	x	2889,09	x	2881,87	x
2008 I–XII	105,1	105,1	9,5	2942,17 ^f	x	2907,16 ^{f*}	x	3185,75	x	3180,84	x
2009 I–XII	101,8	101,9	11,9	3102,96 ^f	x	3062,19 ^f	x	3324,91	x	3319,88	x
2010 I–V	.	.	11,9	x	x	x	x	3364,10	x	3361,75	x
I–VI	.	.	11,6	3256,28	x	3173,66	x	3371,61	x	3367,37	x
2009 I–III	100,7	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	.
IV–VI	101,1	101,0	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3276,94	100,9	3271,39	100,7
VII–IX	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3317,45	101,2	3306,38	101,1
X–XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3456,61	104,2	3454,58	104,5
2010 I–III	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3340,89	96,7	3339,91	96,7
IV–VI	.	.	11,6	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3402,05	101,8	3394,58	101,6
2008 I	.	.	11,5	.	.	.	.	2975,54	91,7	2973,42	.
II	.	.	11,3	.	.	.	.	3040,46	102,2	3040,17	.
III	106,3	105,8	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96	103,7	3149,78	.
IV	.	.	10,3	.	.	.	.	3144,87	99,7	3142,80	.
V	.	.	9,8	.	.	.	.	3076,14	97,8	3072,86	.
VI	106,1	106,3	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47	104,8	3209,10	.
VII	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96	100,4	3213,14	.
VIII	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54	98,1	3170,01	.
IX	105,2	105,0	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84	100,1	3176,02	.
X	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77	102,2	3246,06	.
XI	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94	102,4	3323,17	.
XII	103,2	103,7	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01	103,0	3426,80	.
2009 I	.	.	10,4	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
II	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
III	100,7	101,1	11,1	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2
IV	.	.	10,9	.	.	.	.	3294,76	98,9	3292,66	98,9
V	.	.	10,7	.	.	.	.	3193,90	96,9	3190,67	96,9
VI	101,1	101,0	10,6	3081,48	96,7	3077,26	101,3	3287,88	102,9	3276,51	102,7
VII	.	.	10,7	.	.	.	.	3361,90	102,3	3335,18	101,8
VIII	.	.	10,8	.	.	.	.	3268,69	97,2	3265,78	97,9
IX	101,8	102,0	10,9	3113,86	101,1	3106,59	101,0	3283,18	100,4	3280,09	100,4
X	.	.	11,1	.	.	.	.	3312,32	100,9	3311,79	101,0
XI	.	.	11,4	.	.	.	.	3403,92	102,8	3402,06	102,7
XII	103,3	103,3	11,9	3243,60	104,2	3236,88	104,2	3652,40	107,3	3648,60	107,2
2010 I	.	.	12,7	.	.	.	.	3231,13	88,5	3230,47	88,5
II	.	.	13,0	.	.	.	.	3288,29	101,8	3287,84	101,8
III	103,0	102,8	12,9	3316,38	102,2	3155,10	97,5	3493,42	106,2	3491,57	106,2
IV	.	.	12,3	.	.	.	.	3398,67	97,3	3397,01	97,3
V	.	.	11,9	.	.	.	.	3346,61	98,5	3339,69	98,3
VI	.	.	11,6	3197,85	96,4	3192,45	101,2	3403,65	101,7	3389,59	101,5

a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2004 (PKD 2004) patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt.1. b Dane kwartalne. c Stan w końcu okresu. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e Dotyczy wypłat z tytułu udziału w zysku i nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. f Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data are presented in table in accordance with the Polish Classification of Activities 2004 (PKD 2004); see general notes on page 5, item 1. b Quarterly data. c End of period. d Ratio of unemployed to civil economically active population. e Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. f Data covers complete statistical population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a of sold production of industry ^a								
	ogółem total			górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2007 I–XII	102,0	x	.	103,3	x	.	101,5	x	.
2008 I–XII	102,2	x	.	110,8	x	.	100,8	x	.
2009 I–XII	103,4	x	.	113,0	x	.	100,9	x	.
2010 I–V	99,3	x	.	116,0	x	.	97,8	x	.
I–VI	99,8	x	.	116,0	x	.	98,3	x	.
2009 I–III	105,0	103,7	.	108,8	107,8	.	102,5	102,0	.
IV–VI	104,2	100,0	.	112,3	104,8	.	101,9	99,6	.
VII–IX	102,2	98,6	.	111,1	101,9	.	99,8	98,2	.
X–XII	102,0	99,8	.	120,0	104,3	.	99,2	99,4	.
2010 I–III	98,4	100,0	.	115,7	103,9	.	96,7	99,4	.
IV–VI	101,2	102,9	.	116,3	105,3	.	99,9	102,9	.
2008 I	102,5	101,3	101,3	112,2	109,4	109,4	101,7	100,6	100,6
II	102,8	100,5	101,8	114,4	102,0	111,6	101,6	100,2	100,8
III	102,5	100,2	102,0	113,9	101,2	112,9	101,3	100,1	100,9
IV	101,9	99,8	101,8	109,6	100,6	113,6	100,7	99,6	100,5
V	102,4	100,8	102,6	108,9	99,0	112,5	100,9	100,6	101,1
VI	102,2	100,3	102,9	109,0	100,3	112,8	100,7	100,4	101,5
VII	101,7	99,8	102,7	110,1	102,9	116,1	100,1	99,5	101,0
VIII	101,4	100,1	102,8	111,4	100,4	116,6	99,7	100,1	101,1
IX	102,0	100,4	103,2	111,7	99,9	116,5	100,3	100,5	101,6
X	102,4	100,0	103,2	108,2	98,0	114,2	101,0	100,1	101,7
XI	102,2	99,8	103,0	110,1	98,0	111,9	100,4	99,5	101,2
XII	102,7	99,6	102,7	110,9	99,2	110,9	100,9	99,6	100,9
2009 I	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9	101,0	100,7	100,7
II	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5	103,4	102,6	103,4
III	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1	103,2	99,9	103,3
IV	104,8	99,1	104,0	111,4	101,8	114,1	102,3	98,8	102,0
V	103,7	99,7	103,7	111,8	99,3	113,3	101,3	99,6	101,6
VI	104,1	100,8	104,5	113,7	102,1	115,7	101,9	101,0	102,6
VII	102,8	98,5	102,9	108,6	98,3	113,7	100,7	98,3	100,9
VIII	102,2	99,6	102,5	111,8	103,3	117,5	99,8	99,2	100,1
IX	101,6	99,8	102,3	112,8	100,8	118,4	99,0	99,7	99,8
X	102,0	100,4	102,7	117,3	101,9	120,6	99,2	100,3	100,1
XI	101,9	99,6	102,3	119,7	100,1	120,7	99,3	99,6	99,7
XII	102,1	99,8	102,1	123,1	102,0	123,1	99,3	99,6	99,3
2010 I	100,2	100,4	100,4	119,6	102,8	102,8	98,7	100,1	100,1
II	97,6	99,9	100,3	114,4	98,9	101,7	95,9	99,7	99,8
III	97,4	99,8	100,1	113,2	101,3	103,0	95,6	99,7	99,5
IV	99,6	101,4	101,5	115,5	103,9	107,0	98,1	101,3	100,8
V	101,9	102,0	103,5	117,3	100,8	107,9	100,7	102,3	103,1
VI	102,1	101,0	104,5	116,0	101,0	109,0	100,7	101,0	104,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.^a See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)											
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production			towarów i usług ^b of consumer goods and services ^b		
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^a electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^a water supply; sewerage, waste management and remediation activities								
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100												
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100												
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100												
2007 I–XII	104,0	x	.	105,8	x	.	107,4	x	.	102,5	x	102,1
2008 I–XII	108,8	x	.	107,9	x	.	104,8	x	.	104,2	x	102,4
2009 I–XII	115,9	x	.	104,2	x	.	100,2	x	.	103,5	x	102,8
2010 I–V	101,4	x	.	106,8	x	.	99,6	x	.	102,7	x	101,2
I–VI	101,9	x	.	106,7	x	.	99,7	x	.	102,6	x	101,4
2009 I–III	121,3	112,2	.	103,2	103,0	.	101,8	99,7	.	103,3	101,2	101,3
IV–VI	116,9	100,3	.	101,9	102,0	.	100,3	99,7	.	103,7	101,8	103,1
VII–IX	114,0	99,1	.	104,6	101,6	.	99,3	99,8	.	103,5	100,1	103,2
X–XII	111,8	100,2	.	107,4	100,7	.	99,2	100,1	.	103,3	100,2	103,4
2010 I–III	101,4	101,9	.	106,5	102,2	.	99,4	99,8	.	103,0	100,9	100,9
IV–VI	102,3	101,1	.	106,8	102,2	.	100,0	100,2	.	102,3	101,0	101,9
2008 I	102,9	102,3	102,3	109,0	104,0	104,0	107,4	100,3	100,3	104,0	100,7	100,7
II	105,2	102,3	104,7	109,2	100,7	104,7	107,0	100,4	100,7	104,2	100,4	101,1
III	105,2	100,1	104,8	108,3	100,9	105,6	106,5	100,4	101,1	104,1	100,4	101,5
IV	106,2	101,0	105,8	109,2	101,4	107,1	106,0	100,5	101,6	104,0	100,4	101,8
V	109,6	103,3	109,3	111,5	101,8	109,0	105,2	100,3	101,9	104,4	100,8	102,6
VI	109,6	100,1	109,4	111,1	99,6	108,6	104,7	100,3	102,2	104,6	100,2	102,9
VII	109,7	100,2	109,6	109,0	99,4	107,9	104,3	100,3	102,5	104,8	100,0	102,8
VIII	109,9	100,2	109,8	107,1	99,2	107,0	104,0	100,2	102,7	104,8	99,6	102,4
IX	110,4	100,5	110,3	106,2	99,2	106,1	103,7	100,1	102,8	104,5	100,3	102,8
X	110,4	100,0	110,3	105,1	98,9	104,9	103,4	100,1	102,9	104,2	100,4	103,2
XI	113,3	102,7	113,3	104,7	99,8	104,7	103,2	100,0	102,9	103,7	100,2	103,4
XII	113,4	100,1	113,4	105,1	100,2	105,1	102,9	99,9	102,9	103,3	99,9	103,3
2009 I	121,6	109,8	109,8	103,1	102,1	102,1	102,4	99,9	99,9	102,8	100,5	100,5
II	121,4	102,1	112,1	103,5	101,1	103,3	101,8	99,8	99,7	103,3	100,9	101,3
III	120,9	99,6	111,7	102,9	100,3	103,6	101,3	99,9	99,6	103,6	100,7	102,0
IV	120,1	100,3	112,0	102,4	100,8	104,4	100,7	99,9	99,5	104,0	100,7	102,7
V	116,3	100,1	112,1	101,3	100,7	105,1	100,3	99,8	99,3	103,6	100,5	103,2
VI	114,4	98,4	110,3	102,0	100,3	105,4	99,9	100,0	99,3	103,5	100,2	103,4
VII	114,3	100,1	110,4	103,0	100,4	105,8	99,6	99,9	99,2	103,6	100,1	103,5
VIII	114,2	100,1	110,5	104,6	100,9	106,7	99,3	99,9	99,1	103,7	99,6	103,1
IX	113,7	100,1	110,6	106,2	100,7	107,4	99,2	100,0	99,1	103,4	100,0	103,1
X	113,8	100,1	110,7	107,2	99,9	107,3	99,1	100,1	99,2	103,1	100,1	103,3
XI	110,9	100,1	110,8	107,4	99,9	107,2	99,2	100,1	99,3	103,3	100,3	103,5
XII	110,8	100,0	110,8	107,7	100,5	107,7	99,3	100,0	99,3	103,5	100,0	103,5
2010 I	101,7	100,8	100,8	107,1	101,5	101,5	99,3	99,8	99,8	103,5	100,6	100,6
II	101,1	101,5	102,3	106,2	100,3	101,8	99,4	99,9	99,7	102,9	100,2	100,9
III	101,6	100,1	102,4	106,3	100,4	102,2	99,5	100,0	99,7	102,6	100,3	101,2
IV	101,3	100,0	102,4	107,2	101,7	103,9	99,7	100,1	99,8	102,4	100,4	101,6
V	101,5	100,3	102,7	106,9	100,4	104,3	100,0	100,1	99,9	102,2	100,3	101,9
VI	104,3	101,1	103,8	106,3	99,7	104,0	100,1	100,1	100,0	102,3	100,3	102,2

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

a See methodological notes item 15. a See methodological notes item 16.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Średnia cena skupu za 1 q w zł <i>Average price procurement in zł per 1 q</i>		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyj- nych <i>Indices of invest- ment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance^b 10⁶ zł</i>
			przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	pszenicy <i>wheat</i>	żyta <i>rye</i>	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2007 I–XII	70,68	60,21	110,7	x	115,5	x	120,4 ^d	–15956,4
2008 I–XII	64,24	51,65	103,6	x	112,1	x	110,7 ^d	–24346,2
2009 I–XII	48,26	32,74	96,5	x	102,5	x	99,9 ^d	–23845,0*
2010 I–V	46,95	33,00	110,0	x	91,3	x	.	–32046,2
I–VI	50,55	36,69	110,6	x	93,9	x	82,3	–36568,7
2009 I–III	51,28	37,92	90,0	93,1	x	x	.	x
IV–VI	51,51 ^{b*}	37,11 ^{b*}	93,3	104,2	x	x	94,7	x
VII–IX	46,70 ^{b*}	29,78 ^{b*}	98,7	102,5	x	x	90,6	x
X–XII	46,19 ^{b*}	29,44 ^{b*}	105,5	106,1	x	x	88,1	x
2010 I–III	47,48	32,57	109,5	96,5	x	x	.	x
IV–VI	48,03 ^b	33,40 ^b	111,6	106,3	x	x	.	x
2008 I	86,12	72,61	110,5	104,4	108,6	36,0	.	4407,3
II	87,97	73,66	114,7	101,5	121,3	123,6	.	–136,6
III	90,96	73,11	100,7	100,7	116,8	115,8	.	1802,9
IV	92,16	73,65	114,4	104,1	120,9	112,8	.	554,3
V	86,46	71,90	101,4	90,9	115,9	107,9	.	–1876,9
VI	80,41	68,97	106,5	105,2	119,4	115,9	122,0	–3380,7
VII	68,97	55,63	104,8	97,3	113,4	95,8	.	–2744,7
VIII	57,36	47,95	95,6	91,2	102,9	98,9	.	–317,4
IX	51,71	42,62	105,5	116,6	109,6	111,4	111,1	–4224,6
X	46,71	37,35	98,0	101,9	105,6	110,8	.	–11485,3
XI	46,00	36,20	89,4	86,9	100,4	79,9	.	–14972,8
XII	47,06	35,55	94,4	96,9	102,0	150,1	108,8	–24346,2
2009 I	47,75	37,10	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
II	52,84	38,23	85,4	102,4	101,9	117,2	.	–5250,9
III	51,75	38,15	98,1	115,6	101,2	115,1	.	–11219,8
IV	50,05	36,06	87,8	93,1	100,5	112,0	.	–15306,1
V	50,83	36,70	94,8	98,2	100,3	107,7	.	–16356,7
VI	53,83	38,56	95,5	106,0	100,5	116,2	94,7	–16629,2
VII	52,28	35,27	95,6	97,4	110,7	105,5	.	–15037,1
VIII	45,14	29,15	100,1	95,6	111,0	99,2	.	–15655,8
IX	46,24	28,38	98,7	115,0	105,7	106,1	90,6	–21343,7
X	45,63	28,46	98,7	101,9	102,7	107,6	.	–23918,6
XI	46,04	29,73	109,9	96,8	109,9	85,5	.	–24342,1
XII	47,15	30,15	107,4	94,6	103,2	141,0	88,1	–23845,0*
2010 I	49,50	32,39	108,5	94,6	84,7	31,1	.	–4779,2
II	47,85	33,10	109,2	103,1	75,3	104,2	.	–16835,6
III	45,43	32,24	112,5	119,1	89,1	136,2	.	–22707,6
IV	44,82	33,29	109,7	90,8	93,7	117,8	.	–26957,0
V	47,21	34,11	113,5	101,6	102,3	117,5	.	–32046,2
VI	53,00	36,03	114,3	106,8	109,6	124,5	82,3	–36568,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 9. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological note s item 23. b Data on accumulated base. c See general note s on page item 9. d Data covers complete statistical population.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 III 2010 r. <i>Population</i> – as of March 31, 2010			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2010 r. <i>Unemployed persons, registered</i> – end of June 2010			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w %	Liczba zareje- strowa- nych bezrobot- nych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2010 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in June 2010</i>	Bezrobotni – w czerwcu 2010 r. <i>Unemployed persons</i> – in June 2010	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawo- dowo ^a <i>in % of civil eco- nomically active po- pulation ^a</i>	<i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>		nowo zareje- strowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>
	w tysiącach <i>10³</i>				XII 2009=100	w tysiącach <i>10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38175,1	23289,6	14885,4	1843,9	97,4	11,6	81,1	36	213,2	277,2
Dolnośląskie	2876,5	2020,2	856,3	145,5	99,5	12,4	79,8	29	17,8	23,7
Kujawsko-pomorskie	2069,2	1255,9	813,3	128,1	95,5	15,1	79,2	32	14,2	18,3
Lubelskie	2156,0	1005,7	1150,3	109,8	93,6	12,0	88,0	61	10,9	15,5
Lubuskie	1010,5	642,4	368,1	57,0	93,3	14,9	78,9	29	8,5	10,5
Łódzkie	2540,0	1628,6	911,4	129,3	101,0	11,6	79,4	33	14,4	18,5
Małopolskie	3300,9	1627,5	1673,4	129,0	99,2	9,6	82,4	26	14,1	18,7
Mazowieckie	5226,8	3376,9	1849,9	227,9	101,5	9,1	80,9	50	23,4	28,8
Opolskie	1030,4	539,0	491,4	45,4	96,4	12,1	83,1	27	6,1	7,7
Podkarpackie	2102,3	870,9	1231,4	133,6	94,1	14,7	84,6	70	12,5	16,0
Podlaskie	1189,3	718,0	471,3	58,4	95,5	12,0	86,5	80	6,1	8,5
Pomorskie	2232,8	1477,1	755,7	99,9	99,6	11,9	77,3	33	12,5	15,8
Śląskie	4639,3	3621,5	1017,8	172,9	102,7	9,4	81,7	22	23,6	28,7
Świętokrzyskie	1269,1	572,9	696,1	80,4	95,9	14,1	82,4	42	9,1	11,1
Warmińsko-mazurskie	1427,5	854,2	573,3	98,0	89,8	18,4	77,6	87	11,5	16,1
Wielkopolskie	3411,1	1912,1	1498,9	130,7	97,9	8,8	80,0	32	16,7	22,0
Zachodniopomorskie	1693,3	1166,6	526,7	98,0	92,5	15,4	78,7	42	11,8	17,3

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w czerwcu 2010 r. <i>Marketplace prices of selected agricultural products and livestock in June 2010</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		Ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1 dt <i>in zł per dt</i>	VI 2009=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2009=100
POLSKA	59,24	104,0	42,33	92,5	106,79	115,8	133,36	71,5
POLAND								
Dolnośląskie	60,00	88,2	70,00	x	116,22	99,5	.	x
Kujawsko-pomorskie	47,35	74,0	39,75	63,4	100,00	92,4	127,40	72,8
Lubelskie	52,02	114,3	35,38	102,6	81,77	143,5	111,76	63,5
Lubuskie	81,43	101,8	77,14	110,2	105,40	90,0	.	x
Łódzkie	63,71	109,9	39,46	94,9	99,23	105,8	140,00	84,1
Małopolskie	63,05	105,4	53,79	107,5	112,51	137,0	160,73	71,4
Mazowieckie	58,10	105,4	33,90	87,8	113,02	143,3	123,95	67,0
Opolskie	73,33	100,0	.	x	128,70	119,9	.	x
Podkarpackie	64,38	118,5	45,00	125,6	116,67	125,3	138,00	71,8
Podlaskie	53,66	105,5	33,28	86,0	107,03	183,7	132,51	68,4
Pomorskie	56,00	88,8	.	x	105,00	110,5	165,00	103,7
Śląskie	67,83	96,1	51,47	74,9	126,08	116,3	179,55	83,7
Świętokrzyskie	54,21	112,1	42,48	106,6	84,51	134,7	140,89	73,6
Warmińsko-mazurskie	55,11	101,7	36,67	74,3	123,34	129,8	125,00	67,7
Wielkopolskie	62,13	103,2	43,72	93,8	101,42	93,3	131,61	74,4
Zachodniopomorskie	58,57	84,6	44,40	76,6	98,52	97,0	128,00	106,7

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan			
	Livestock			
	w grudniu 2009 r. in December 2009		w końcu marca 2010 r. end of March 2010	
	bydło cattle	krowy cows	trzoda chlewna pigs	lochy na chów sows for breeding
w tysiącach sztuk 10 ³ heads				
POLSKA POLAND	5590,2	2678,2	13977,8	1383,5
Dolnośląskie	98,9	44,3	308,9	41,9
Kujawsko-pomorskie	478,3	189,5	1724,8	191,5
Lubelskie	369,3	187,5	906,9	95,1
Lubuskie	58,7	25,9	157,9	16,5
Łódzkie	477,9	227,0	1161,3	109,9
Małopolskie	187,5	115,0	329,1	39,8
Mazowieckie	984,0	533,9	1246,5	122,8
Opolskie	121,5	48,2	577,0	54,5
Podkarpackie	113,4	78,6	224,3	23,4
Podlaskie	924,2	486,7	555,1	56,8
Pomorskie	172,2	69,5	864,2	91,8
Śląskie	120,5	51,4	321,0	31,0
Świętokrzyskie	164,8	83,7	370,3	42,9
Warmińsko-mazurskie	413,0	203,7	657,5	67,2
Wielkopolskie	814,8	294,6	4215,4	360,4
Zachodniopomorskie	91,2	38,7	357,6	38,9

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2010									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł in 10 ⁶ zł	I–VI 2009=100	w tys. in 10 ³	I–VI 2009=100	w zł in zł	I–VI 2009=100	w mln zł in 10 ⁶ zł	I–VI 2009=100 ^b	w tys. in 10 ³	I–VI 2009=100
POLSKA	452473,4	110,6	2430	97,9	3388,92	104,6	59381,3	94,7	428	99,7
POLAND										
Dolnośląskie	42958,9	118,2	209	97,1	3754,66	106,0	3645,8	88,5	31	95,6
Kujawsko-pomorskie	20683,2	126,0	125	100,0	2898,41	104,7	1900,2	103,0	21	104,2
Lubelskie	9817,8	105,9	81	97,7	2941,35	103,9	1432,1	91,6	17	98,7
Lubuskie	11941,3	126,7	65	99,4	2902,85	106,4	642,5	78,5	7	89,7
Łódzkie	23265,3	110,3	165	97,9	2940,96	107,2	2498,3	99,5	22	103,0
Małopolskie	27009,1	114,6	170	99,2	3235,53	102,4	4705,5	101,2	41	106,1
Mazowieckie	94933,9	112,2	320	100,4	3972,98	103,8	19954,2	97,3	84	96,4
Opolskie	10147,8	114,4	57	99,0	3169,27	103,9	981,6	92,7	8	99,8
Podkarpackie	13597,2	113,0	117	94,6	2821,80	106,8	1679,9	97,8	18	104,2
Podlaskie	7697,4	104,7	47	94,9	2874,96	106,5	1375,6	100,3	9	105,9
Pomorskie	27255,8	115,9	134	95,4	3378,51	102,0	3396,9	91,8	27	106,4
Śląskie	84688,9	117,8	437	98,3	3932,06	103,9	6613,5	96,7	61	97,9
Świętokrzyskie	9244,5	103,8	59	95,4	3069,41	102,6	1420,7	95,8	12	102,1
Warmińsko-mazurskie	10167,4	114,6	77	99,2	2679,71	105,7	1132,2	77,0	13	96,7
Wielkopolskie	47308,9	105,8	288	97,9	3155,60	106,2	6250,9	94,5	43	96,0
Zachodniopomorskie	11755,9	106,3	79	93,8	3041,93	102,6	1751,2	70,9	14	107,8

^a Obejmuje sekcje: górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę, dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja. ^b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Includes sections: mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply, water supply; sewerage, waste management and remediation activities. ^b Indices are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2010		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–VI 2010 r. <i>Dwellings completed in the period of I–VI 2010</i>						
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>			budownicwo indywidualne <i>private construction</i>
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>								
	w zł <i>in zł</i>	I–VI 2009=100	w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute numbers</i>	I–VI 2009=100	w liczbach bezwzględ- nych <i>absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ sq.m</i>	I–VI 2009=100	w tys. m ² <i>10³ sq.m</i>	
POLSKA <i>POLAND</i>	3441,27	102,3	63993	84,0	32709	6843	89,7	4821	
Dolnośląskie	3560,85	104,9	6226	74,1	2466	583	83,0	358	
Kujawsko-pomorskie	2802,16	98,7	2782	92,9	1573	280	87,2	212	
Lubelskie	2691,91	103,4	2244	77,0	1529	258	80,5	213	
Lubuskie	2628,99	104,5	1221	75,7	853	134	77,5	111	
Łódzkie	2924,69	99,9	3282	112,1	1773	368	107,9	262	
Małopolskie	2955,37	102,3	6059	60,6	3294	689	75,6	497	
Mazowieckie	5005,73	106,8	13595	72,4	5536	1428	78,4	852	
Opolskie	3011,58	100,9	1343	187,6	647	132	150,5	95	
Podkarpackie	2648,19	101,7	2196	96,7	1563	258	90,7	222	
Podlaskie	3262,04	102,0	1896	136,5	770	181	125,7	117	
Pomorskie	3282,56	97,3	6072	100,3	2408	598	101,8	378	
Śląskie	3178,78	100,8	4411	96,8	3482	598	103,9	526	
Świętokrzyskie	2791,20	96,5	1109	145,0	658	118	129,6	90	
Warmińsko-mazurskie	2711,62	102,0	1850	99,5	1028	196	107,7	149	
Wielkopolskie	3203,09	101,3	6578	93,0	3756	725	98,8	545	
Zachodniopomorskie	3089,05	100,5	3129	81,9	1373	296	84,3	194	

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^{abc} – stan w dniu 30 czerwca 2010 r. National economy entities ^{abc} – as of June 30, 2010											
	ogółem grand total	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
				ogółem total	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	z ogółem – spółki of total – companies			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
						akcyjne join-stock	jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation				
POLSKA POLAND	3830864	262	17181	293005	66910	9133	283	1573	244064	302	64096	2887135
Dolnośląskie	324556	14	1381	24004	6446	680	23	97	20372	21	6237	230693
Kujawsko-pomorskie	184091	9	964	11073	1671	336	15	41	9236	10	1596	142009
Lubelskie	160055	8	1161	8458	1051	240	12	22	6593	9	997	124368
Lubuskie	104100	8	473	7292	2675	166	4	29	6301	6	2614	76834
Łódzkie	225439	13	955	13793	2666	435	8	57	10922	20	2573	175846
Małopolskie	324282	29	1121	21728	3643	670	14	96	16960	23	3397	247976
Mazowieckie	665056	98	3154	85817	24857	2935	64	721	74237	54	23778	476357
Opolskie	97251	3	487	5272	1370	107	6	26	4395	10	1330	72239
Podkarpackie	148909	2	732	7204	939	242	14	28	5424	8	863	115751
Podlaskie	89752	2	475	4375	505	107	5	21	3101	15	470	71433
Pomorskie	255681	8	1064	21463	4121	759	19	117	18610	9	3946	190635
Śląskie	442046	21	1160	31719	5493	1055	45	127	25988	44	5258	335873
Świętokrzyskie	107095	5	492	4642	552	224	17	24	3503	6	513	85446
Warmińsko-mazurskie	117318	4	693	5895	938	130	8	9	4809	11	915	86696
Wielkopolskie	367098	27	1752	26731	5775	787	18	119	21842	45	5489	285965
Zachodnio-pomorskie	218135	11	1117	13539	4208	260	11	39	11771	11	4120	169014

^a Dane prezentowane są w układzie Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007); patrz uwagi ogólne na str. 5, pkt.1. ^b Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Data are presented in accordance with the Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007); see general notes on page 5, item 1. ^b Registered in the REGON register. ^c Excluding persons tending private farms in agriculture.